

## إِنْجِيلُ مَرْقَسُ

إِنْجِيلُ مَرْقَسُ هُوَ الْإِنْجِيلُ الصَّغِيرُ. مَكْتُوبٌ لِمَسِيحِيِّينَ مَاشِيٍّ كَامِلٍ أَصْلُهُمْ يَهُودٌ. مَا يَحْكِيهِ عَلَى صَغُرِ يَسُوعَ، وَمَا يَدْكُرُشُ انْخِطَابَاتِ الطُّوَالِ مُتَاعُو. يَحْكِي الْكُتْرَةَ عَلَى مُلَاقَاةِ يَسُوعَ مَعَ نَاسٍ وَالْقُصْرَةَ بَيْنَهُمْ وَكَيْفَاشَ كَانُوا النَّاسُ يَبْرَؤُونَ. سَاعَاتٌ يَدْكُرُ تَفَاصِيلَ مَاشِيٍّ مَدْكُورِينَ فَلَإِنْجِيلِ الْآخَرِينَ.

فَالْبَدِيَّةُ، مَرْقَسُ يَقْدَمُ بِإِسْمِ يَسُوعَ بِاللِّي هُوَ ابْنُ اللَّهِ (1). (1 وَمَعَ الْآخَرِ) 15. (39 يُوْرِي ابْنَ اللَّهِ يَمُوتُ مَصْلُوبًا. فَالْنَّصُّ الْأَوْلَانِي مُتَاعُ الْكُتَابِ (1) 1) 8. - (26 يَسُوعُ يَشْفِي الْمَرِيضِي، يُخْرِجُ الشَّيَاطِينَ ... وَوَالُو النَّاسِ يَسْتَعْجِبُونَ وَيَسْتَقْسِمُونَ "شُكُونُ هَادِ الرَّاجِلِ؟" مَا يَجِبُشُ يَجْبَرُهُمْ. فَالْنَّصُّ الْتَانِي (8) 27) 16. - (20 يَفْسِّرُ.

هَادِ الْإِنْجِيلِ يَخْلِيكَ مَعَ الْبَدِيَّةِ تَسْقِسِي "شُكُونُ هُوَ يَسُوعُ؟" مَا كَانَشَ الْلِي يَقْدَرُ يَوَاجِبُ بِالْخَفِّ. الْكُتَابُ يَتَّبِعُ الطَّرِيقَ الْلِي جَازَهَا الْمَسِيحُ وَيَفْهَمُ بِالْعَقْلِ شُكُونُ هُوَ.

### يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ يُوَجِّدُ الطَّرِيقَ

1 الْبَدِيَّةُ مُتَاعُ إِنْجِيلِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِنِ اللَّهِ. 2 عَلَى حِسَابِ مَا نَكْتَبُ فِي كُتَابِ إِشْعِيَا النَّبِيِّ: "هَانِي نَبَعْتُ قَبْلَكَ مَرَسُولِي الْلِي يُوَجِّدُكَ الطَّرِيقَ، 3 هُوَ الصَّوْتُ الْلِي يَعِيطُ فَالْخَلَا: "وَجِدُوا طَرِيقَ الرَّبِّ، سَلَسُوا طَرِيقَانُو." 4 هَكَذَا جَاءَ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ يَعْمَدُ فَالْخَلَا وَيَبْرَحُ بِمَعْمُودِيَّةِ التَّوْبَةِ لِعُفْرَانِ الدُّنُوبِ، 5 وَكَانَتْ

ثُجِّي لِيهِ كَامِلٌ جِهَةٌ الْيَهُودِيَّةِ وَكَامِلٌ نَاسٌ أُورُشَلِيمَ وَكَانُوا يَتَعَمَدُونَ عَلَى يَدَيْ فِي  
وَادِ الْأُرْدُنِّ وَهُوَ يُسْتَعْرَفُونَ بِذُنُوبِهِمْ،<sup>6</sup> وَكَانَ يُوحَنَّا يَلْبَسُ هَبْرَ الْجَمَلِ وَيَحْزَمُ  
بِالْجِلْدِ، وَيَأْكُلُ الْجُرَادَ وَالْعَسَلَ الْحَرُّ.<sup>7</sup> وَكَانَ يَبْرَحُ وَيَقُولُ: "يَبْنِي مُورَايَ  
الَّذِي قُوِّيَ عَلَيَّ، الَّذِي مَا نَسْتَاهَلِسُ نَطَابَسَ وَنَحَلَّ رَبَّاطَ سَبَّاطُو،<sup>8</sup> أَنَا عَمَدْتُكُمْ  
بِالْمَاءِ، بَصَحَّ هُوَ يَعْمَدُكُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُّوسِ."

### يَسُوعُ الْمَسِيحُ يَتَعَمَدُ وَيَتَجَرَّبُ

<sup>9</sup> فِي هَذِهِ الْيَامَاتِ جَاءَ يَسُوعُ مِنَ النَّاصِرَةِ مِنَ الْجَلِيلِ وَتَعَمَدَ فِي وَادِ  
الْأُرْدُنِّ عَلَى يَدِ يُوحَنَّا،<sup>10</sup> وَغَيْرَ كَانَ خَارِجًا مِنَ الْمَاءِ، شَافَ السَّمَاوَاتِ يَنْخَلَوُ  
وَالرُّوحُ يَهْبِطُ عَلَيْهِ كَيْ حَمَامَةٍ،<sup>11</sup> وَجَاءَ صَوْتٌ مِنَ السَّمَاوَاتِ: "أَنْتَ وَلَيْدِي  
الْحَبِيبِ، أَنْتَ هُوَ فَرِحْتِي."

<sup>12</sup> تَمَّ تَمَّ بَعَثَ الرُّوحَ لِلخَّلَا،<sup>13</sup> وَبَقِيَ فَانخَلَا رُبْعِينَ يَوْمًا وَالشَّيْطَانُ يَجْرِبُ  
فِيهِ، وَكَانَ مَعَ الْوَحُوشِ وَالْمَلَائِكَةِ يَخْدُمُو فِيهِ.

### دَعْوَةُ التَّابِعِينَ الْأَوْلَانِيَّيْنَ

<sup>14</sup> وَبَعْدَمَا نَحَكَمَ يُوحَنَّا، جَاءَ يَسُوعُ لِلْجَلِيلِ يَبْرَحُ بِإِنْجِيلِ اللَّهِ،<sup>15</sup> وَيَقُولُ بِاللِّسَانِ  
وَصَلَّ الْوَقْتِ وَقَرَّبَ مَلَكُوتَ اللَّهِ، تَوَبُوا وَآمَنُوا بِالْإِنْجِيلِ.

<sup>16</sup> وَكَيْ كَانَ جَائِزًا عَلَى بَحْرِ الْجَلِيلِ، شَافَ سَمْعَانَ وَأَنْدَرَاوَسَ خَوْهُ يَرْمِي  
الشَّبَكَةَ فِالْبَحْرِ، كَانُوا صَيَّادِينَ،<sup>17</sup> وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: "تَبِعُونِي وَزَجَعْتُكُمْ تَصِيدُوا  
بَنِي آدَمَ."<sup>18</sup> تَمَّ تَمَّ خَلَاوُ الشَّبَكِ وَتَبِعُوهُ.<sup>19</sup> أَدْنَا شُويَّةً وَشَافَ يَعْقُوبَ  
بْنَ زَبْدِي وَيُوحَنَّا خَوْهُ وَهُوَ فِالْفُلُوكَةِ يَرْقَعُو الشَّبَكِ،<sup>20</sup> وَبِالْخَفِ عَيْطَلَهُمْ،  
وَخَلَاوُ بِبَاهُمْ زَبْدِي فِالْفُلُوكَةِ مَعَ الْخُدَّامِينَ وَرَاحُوا تَبِعُوهُ.

## يَسُوعُ يُخْرِجُ رُوحَ نَاجِسٍ

21 وراحو لكفرناحوم وتم تم، فالسبت، دخل يسوع لمجمع اليهود وبدا يدرس، 22 وكانو داهشين فالتعليم متاعو، خاطر كان يدرسههم كي اللي عندو الحكمة وماشي كيما الكتاب. 23 وكان كين فالمجمع متاعهم واحد مسكون بروح ناجس، بدا يعيظ، 24 ويقول: "واش بيننا وبينك يا يسوع الناصري؟ جيت باش تضيعنا؟ راني عارف شكون أنت، أنت قدوس الله." 25 هددو يسوع وقال: "أسكت وأخرج منو"، 26 هز الروح الناجس الراجل اللي كان ساكنو، عيظ بالزور وخرج منو. 27 وكامل خافو حتى بداو يستسيو بعضهم بعض ويقولو: "واشن هدا؟ تعليم جديد وبالْحِكْمَة، ويامر الأرواح الناجسين ويطيعوه." 28 وبالخف شاع خبرو في كامل جبهة الجليل.

## نُسَيْبَةُ سَمْعَانَ وَنَاسِ أُخْرَيْنِ يَبْرَاو

29 وغير خرجو من المجمع، راحو لدار سمعان وأندراوس مع يعقوب ويوحنا، 30 وكانت نسيبة سمعان راقدة بالحمّة، وهدروليسوع عليها. 31 قرب، شدّها من يدها ونوضها، وراحتلها الحمّة وبدأت تخدمهم. 32 كي جات العشية، كي غربت الشمس، جابولو كامل اللي عندهم مرض والمسكونين بالشياطين، 33 والمدينة كانت كامل متلايمة عند الباب. 34 وشفا بزاف اللي كانوا يعانين من أمراض متنوعين، وخرج شياطين بزاف وما خلاهمش يهدرو خاطر كانوا يعرفوه.

## البشارة فالجليل

35 الصُّبْحِ، قَبْلَ مَا يَخْلُصُ اللَّيْلَ، نَاضَ يَسُوعُ وَخَرَجَ وَرَاحَ لِمَكَانٍ خَالِيٍّ وَبَدَأَ يَصَلِّيَ تَمَّةً. 36 رَاحَ سَمْعَانُ وَاللِّي مَعَاهُ يَحْوَسُو عَلَيْهِ، 37 لِقَاوَهُ وَقَالُوا: "رَاهُمُ كَامِلٌ يَحْوَسُو عَلَيْكَ"، 38 قَالَهُمْ: "هَيَّاوْ نَزُوحُو لَجِيهَةِ أُخْرَى، لِلدُّشُورِ الْقُرَابِ بَاشَ نَبَشَّرْ تَمَّةً تَانِي، خَاطِرَ عَلَي هَدَا اللِّي جِيَتِ." 39 وَرَاحَ يَبَشِّرُ فَالْمَجَامِعَ مُتَاعَ كَامِلِ الْجَلِيلِ وَيُنَجِّجُ الشَّيَاطِنَ.

### وَاحِدَ بَرَصَ يَبْرَا

40 وَجَالِيهِ وَاحِدَ مَرِيضٍ بِالْبَرَصِ يَحَلَّلُ فِيهِ، رُكِعَ عَلَي رُكَابِيُو وَقَالُوا: "وَلَا حَيِّتِ، تَقْدَرُ تَرُدَّنِي طَاهِرًا." 41 حَنَّ يَسُوعُ وَمَدَّ يَدُو، مَسَّو وَقَالُوا: "نَحَبْ، أَطْهَرُ"، 42 تَمَّ تَمَّ رَاحَ عَلَيْهِ الْبَرَصُ وَرَجَعَ طَاهِرًا. 43 سَرَّحُو يَسُوعَ بَعْدَمَا وَصَاهُ، 44 وَقَالُوا: "شُوفْ، مَا تَقُولُ حَتَّى حَاجَةٌ لِحَتِّي وَاحِدًا، بَصَحَ رُوحُ وَرِّي رُوحَكَ لِرَاجِلِ الدِّينِ وَمَدَّ عَلَي تَطْهِيرِكَ اللِّي أَمَرَّ بِهِ مُوسَى، بَاشَ تَكُونُ شَهَادَةً لِيَهُمْ." 45 وَهُوَ كِي خَرَجَ، بَدَأَ يَبُوقُ وَيَشِيَعُ فَانْحَبَرَ، حَتَّى مَا وَلَاشَ يَسُوعَ يَقْدَرُ يَدْخُلُ لِمُدِينَةِ عَيْنَانِي، وَكَانَ يَقْعَدُ فِي مَضَارَبِ خَالِيَيْنِ وَكَانُوا يَجِيوُ لِيهِ مِنْ كُلِّ جِيهَةٍ.

## 2

### وَاحِدَ مَسْلُولَ يَبْرَا

1 بَعْدَ يَامَاتِ، زَادَ دَخَلَ يَسُوعُ لِكَفْرَنَاحُومَ، وَأَتَسَمَعَ بِاللِّي كَانَ فَالْدَارِ، 2 وَتَلَامِيحُو عَنَدُوا نَاسَ بَرَّافَ حَتَّى مَا بَقَاشَ مَكَانَ يَا لُوكَانَ عِنْدَ الْبَابِ، وَكَانَ يَقُولُهُمْ كَلَامَ اللَّهِ. 3 وَجَاوُ جَابُولُو وَاحِدَ مَسْلُولَ رَافَدِينُو رِبْعَ رُجَالِ، 4 وَكِي مَا قَدَرُوشَ يَجُوزُوهُ عَلَي جَالِ الْغَاشِي، عَرَّو السَّقْفَ وَبَنَ كَانَ يَسُوعُ، تَقْبُوهُ

وَدَلَّوْا مَنَوَ الْفَرَّاشِ الْيَلِيَّ كَانِ الْمَشْلُولُ مُكْسَلٌ فِيهِ. <sup>5</sup> وَكِي شَافَ يَسُوعَ  
 إِيمَانَهُمْ، قَالَ لِلْمَشْلُولِ: "وَلَيْدِي، ذُنُوبُكَ رَاهُمْ مَغْفُورِينَ." <sup>6</sup> وَكَانُوا شِي نُكَّابٌ  
 قَاعِدِينَ تَمَّةً وَيَجْمَعُونَ فِي قُلُوبِهِمْ: <sup>7</sup> "عَلَّاشَ هَذَا رَاهُ يَهْدِرُ هَكَذَا؟ رَاهُ يَكْفِرُ.  
 شُكُونُ يَقْدَرُ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ مِنْ غَيْرِ اللَّهِ وَحَدُو؟" <sup>8</sup> تَمَّ تَمَّ، عَرَفَ يَسُوعَ بِالرُّوحِ  
 مُتَاعُوا بِاللِّي كَانُوا يَجْمَعُونَ هَكَذَا فِي نَفْسِهِمْ وَقَالَهُمْ: "وَعَلَّاشَ رَاهُمْ تَجْمَعُونَ هَكَذَا  
 فِي قُلُوبِكُمْ؟" <sup>9</sup> أَمَا سَاهَلٌ؟ يُتَقَالُ لِلْمَشْلُولِ: "ذُنُوبُكَ مَغْفُورِينَ"، وَلَا يُتَقَالُ:  
 "نُوضُ، أَرْفَدُ فَرَّاشَكَ وَأَمَشِي؟" <sup>10</sup> بَاشُ تَعْرِفُوا بِاللِّي بَنَ الْإِنْسَانَ عِنْدُوا الْحِكْمَةَ  
 عَلَى الْأَرْضِ بَاشُ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ، وَقَالَ لِلْمَشْلُولِ: <sup>11</sup> "لِيكَ نَقُولُ، نُوضُ،  
 أَرْفَدُ فَرَّاشَكَ وَرُوحٌ لِدَارِكَ." <sup>12</sup> نَاضُ وَتَمَّ تَمَّ رَفَدَ الْفَرَّاشَ وَخَرَجَ قُدَّامَهُمْ  
 كَامِلٌ، حَتَّى دَهَشُوا وَبَدَاوُ يَسْبَحُوا فَاللَّهُ وَيَقُولُوا بِاللِّي: "عَمَّرْنَا مَا شَفَّنَا شِي كِي  
 هَذَا."

## دَعْوَةٌ لَأَوِي

<sup>13</sup> وَزَادَ خَرَجَ يَسُوعَ لَشَطِ الْبَحْرِ وَجَالِيهِ الْغَاشِيَّ كَامِلٌ وَبَدَا يَدْرَسُ فِيهِمْ،  
<sup>14</sup> وَكِي كَانِ جَايزٌ، شَافَ لَأَوِي بَنَ حَلْفَى قَاعِدٌ وَبِنَ يُخَلِّصُوا الْغَرَامَةَ وَقَالُوا:  
 "تَبَّعْنِي." نَاضَ لَأَوِي وَتَبَّعُو. <sup>15</sup> وَكَانَ يَسُوعَ قَاعِدٌ عَلَى الْمِيدَةِ عِنْدَ لَأَوِي هُوَ  
 وَالتَّابِعِينَ مُتَاعُوا، وَبَرَافُ الْمَكَّاسِينَ وَالتَّخَاطِطِينَ قَاعِدِينَ مَعَاهُ، خَاطِرُ كَانُوا بَرَافُ  
 وَكَانُوا يَتَّبَعُوهُ، <sup>16</sup> وَالتَّكَّابُ مُتَاعُ الْفَرَّاشِيِّينَ شَافُوا بِاللِّي كَانُ يَأْكُلُ مَعَ التَّخَاطِطِينَ  
 وَالتَّكَّاسِينَ وَقَالُوا لِلتَّابِعِينَ مُتَاعُوا: "وَعَلَّاشَ يَأْكُلُ مَعَ التَّكَّاسِينَ وَالتَّخَاطِطِينَ؟"  
<sup>17</sup> كِي سَمِعَ يَسُوعَ قَالَهُمْ بِاللِّي "مَاشِي الصَّحَّاحُ الْيَلِيَّ يَسَّحَقُوا طَبِيبٌ، الْمَرَضِيُّ  
 هُوَ الْيَلِيَّ يَسَّحَقُوهُ. أَنَا مَا جِيئْتُ لِلصَّالِحِينَ، جِيئْتُ نَعِيطُ لِلتَّخَاطِطِينَ."

## أَمْرُ الصِّيَامِ

18 التابعين مُتَاعِ يوحَنَّا والفَرِيسِيِّينَ كانوا يَصُومونَ، وجاؤا قَالوا لِيَسوعَ: "وَعَلاشَ تابَعينَ يوحَنَّا وتابَعينَ الفَرِيسِيِّينَ يَصُومونَ، والتابَعينَ مُتَاعِكَ ما يَصُومونَ؟" 19 قَالَهُمْ يَسوعَ: "يَقْدُرُونَ حُجَابَ العَرَسِ يَصُومونَ والعَرِيسُ مَعَهُمْ؟ ما دامَ العَرِيسُ مَعَهُمْ ما يَقْدُرُونَ يَصُومونَ، 20 يَجِئُونَ بِامَاتٍ وَبِنِ يَتَرَفَعُ العَرِيسُ مِنْ عِنْدَهُمْ، دَاكِ السَّاعِ يَصُومونَ فِي دَاكِ اليَوْمِ. 21 واحِدًا ما يَرَفَعُ لِبَسَةً قَدِيمَةً بِطَرَفِ قُمَاشٍ جَدِيدٍ، وَلَا ما كَاشَ الطَّرَفِ الجَدِيدِ يَفْرَزُ القَدِيمِ وَتَوَلَّى التُّقْبَةَ كَثَرَ مِنَ الِلي كَانَتْ، 22 وواحِدًا ما يَدِيرُ شَرابَ جَدِيدٍ فِي قُرْبَاتٍ قَدِيمَةٍ، وَلَا ما كَاشَ الشَّرابِ يَقَطِّعُ القُرْبَاتِ، وَيَضِيعُ الشَّرابَ والقُرْبَاتِ، بَصَحَ الشَّرابَ الجَدِيدِ يَنَدَارُ فِي قُرْبَاتٍ جَدَدٍ."

## سَيِّدُ السَّبْتِ

23 جازَ يَسوعَ فِي يَوْمِ سَبْتِ عَلى حُوشِ مُتَاعِ القَمَحِ، وَبَدَاوُ التَّابَعينَ مُتَاعو يَخِيوُ فَالسَّبوْلَ وَهُومَ ماشِيينَ، 24 وَقَالوُ الفَرِيسِيِّينَ: "شوف، وَعَلاشَ رَاهُمُ يَدِيرُونَ الشَّيْءَ الِلي ماشي جازَ فَالسَّبْتِ؟" 25 قَالَهُمْ: "عَمْرُكُمْ ما قَرِيتو واشِ دارِ داوُدَ كِي حُتاجَ وَجَاعَ هُوَ وَالِلي كانوا مَعاهُ؟ 26 كِيفاشَ دُخَلَ لِدَارِ اللهِ فِي زَمَانِ أَيْتاتارِ رِيسِ رُجالِ الدينَ، وَكَلَا خُبْزِ التَّقْدِمَةِ الِلي كانَ جازَ غَيْرَ لِرُجالِ الدينَ باشِ ياكلوه، وَعَطا لِي كانوا مَعاهُ تاني؟" 27 وَقَالَهُمْ: "السَّبْتُ نَدَارُ لِلإِنسانِ ماشي الإِنسانِ لِلسَّبْتِ، 28 حَبَّ يَقولُ بَنُ الإِنسانِ هُوَ سَيِّدُ السَّبْتِ تاني."

## 3

## يَسُوعُ يَشْفِي فَالْسَبَتَ

<sup>1</sup> وزاد دُخَلَ يَسُوعُ لِمَجْمَعِ الْيَهُودِ وَكَانَ تَمَّةَ رَاجِلٍ يَدُّو مَشْلُولَةً، <sup>2</sup> وَبَدَأَ يَعْسُو فِي يَسُوعِ، وَلَا يَشْفِيهِ فَالْسَبَتَ بَاشَ يَتَّهَمُوهُ. <sup>3</sup> قَالَ يَسُوعُ لِلرَّاجِلِ الْيَلِي يَدُّو مَشْلُولَةً: "أَوْقِفْ فَالْوَسَطَ"، <sup>4</sup> وَقَالَ لَهُمْ: "يَجُوزُ فَالْسَبَتَ يَنْدَارُ الْخَيْرَ وَلَا يَنْدَارُ الشَّرَّ؟ يَسَلِّكُو حَيَاةَ وَلَا يَقْتُلُوها؟" هُوَ مَ سَكَتُو. <sup>5</sup> شَافَ فِيهِمْ كَامَلَ وَهُوَ مَعْتَشَشٌ وَخَزِينٌ عَلَى جَالِ قَسَاوَةِ قَلْبِهِمْ وَقَالَ لِلرَّاجِلِ: "كَسَلْ يَدَّكَ." كَسَلْ الرَّاجِلُ يَدُّو وَرَات. <sup>6</sup> خَرَجُو الْفَرِيْسِيِّينَ تَمَّ تَمَّ مَعَ الْهِيروُدُسِيِّينَ وَتَفَاهَمُو عَلَيْهِ بَاشَ يَقْتُلُوهُ.

## الغاشي يَتَّبِعُ يَسُوعَ

<sup>7</sup> وَيَسُوعُ مَعَ التَّابِعِينَ مُتَاعُو رَاحُو لِلْبَحْرِ وَغَاشِيٌ كَبِيرٌ تَبَعُو مِنَ الْجَلِيلِ وَمِنَ الْيَهُودِيَّةِ، <sup>8</sup> وَمِنَ أُورَشَلِيمَ وَمِنَ أَدُومِيَّةَ وَمُورِ وَادِ الْأُرْدُنِّ وَجَوَابِهِ صُورَ وَصَيْدَا. غَاشِيٌ كَبِيرٌ، كِي سَمَعُو كَامَلَ وَاشَ كَانَ يَدِيرُ جَاوِ لِيهِ. <sup>9</sup> وَقَالَ لِلتَّابِعِينَ مُتَاعُو بَاشَ يَحْطُولُو فُلُوكَةَ صَغِيرَةً عَلَى الْيَدِّ، عَلَى جَالِ الزُّحَامِ مُتَاعُ الْغَاشِيِ، <sup>10</sup> خَاطَرَ كَانَ شَفَا بَرَّافٍ مِنَ النَّاسِ حَتَّى وَلَاوُ كَامَلَ الْيَلِي عِنْدَهُمْ مَرَضٌ يَتَرْمَاوُ عَلَيْهِ بَاشَ يَمْسُوهُ، <sup>11</sup> وَالْأَرْوَاحُ النَّاجِسِينَ كَانُو كِي يَشُوفُوهُ، يَسَّجِدُولُو وَيَعِيطُو وَيَقُولُو: "أَنْتَ هُوَ بَنُ اللَّهِ"، <sup>12</sup> وَكَانَ أَمْرُهُمْ بَرَّافٍ بَاشَ مَا يَكْشَفُوهُش.

## يَسُوعُ يَخَيِّرُ الرُّسُلَ الطَّنَاشَ

13 طَلَعَ لِلجَبَلِ وَعَيَّطَ لِي سَحْفَهُمْ وراحو ليه. 14 خَيْرَ طُنَاشٍ، باش يُكونو معاه وباش يبعثهم يبرحو بالإنجيل، 15 وتكون عندهم الحكمة باش يُخرِّجو الشياطين. 16 وخيرَ طُنَاشٍ: سَمعانُ اللي عطاها آسمُ بَطْرُسُ، 17 ويعقوبُ بنُ زَبدي ويوحناُ خو يعقوبُ، اللي عطا لهم آسمُ يُوأنرجسُ، ومَعنَها وُلاد الرعد، 18 وأندراوسُ وفيلبسُ وبرتلماوسُ ومَتَّى وتوما ويعقوبُ بنُ حلفي وتَدّاوسُ وسَمعانُ القانوي، 19 ويهودا الإسخريوطي اللي سلّموا.

### يَسوعُ وبعلزبول

20 جا يسوع للدار وزاد تلم الغاشي حتى ما قدروش ياكلو كسيرة. 21 وكى سمعو موالين يسوع، راحو يحكموه خاطر كانوا يقولو: "راهو مخلخل." 22 الكتاب اللي هبطو من أورشليم، كانوا يقولو باللي راه مسكون ببعلزبول، وباللي راهو يُخرِّج الشياطين برايس الشياطين. 23 عيَّطَّهم يسوع وقالهم بالمتال: "كيفاش يقدر شيطان يُخرِّج شيطان؟ 24 ولا كانت بلاد مقسومة وفيها اللي خارجين ضدها، هاد البلاد ما تقدرش تتبت، 25 ولا كانت دار مقسومة وفيها اللي خارجين ضدها، هاد الدار ما تقدرش تتبت، 26 ولا ناض الشيطان ضد نفسو وخرج ضد روجو، ما يقدرش يتبت، وخلص أمرو. 27 واحد ما يقدر يدخل لدار راجل قوي ويسرقو ملاكو ولا ما سبقش ربط هاد الراجل القوي، وداك الساع يسرقو في دارو. 28 نقوللكم الصبح، كل شي يتغفر لبني آدم، الذنوب والسبان اللي يسبوه، 29 بصبح اللي يكفر ضد الروح القدوس ما ينالش الغفران للذوام، بيقا مخطي بدنب للذوام." 30 هدر هكذا خاطر قالو: "راه مسكون بروح ناجس."



## اللي يُدير مُراد الله

31 وجاو يَمَّا يَسُوعَ وخواوتو وبقاوا بَرًّا وبعَتو يَعيَطولو. 32 كان غاشي كَبِير قَاعَد دَاير بيه وقلولو: "هام يَمَّاك وخواوتك بَرًّا يَحُوسو عليك"، 33 جاوَبهم وقال: "شُكون هِي يَمَّا وخواوتي؟" 34 وِجَوَزَ عينيه على اللي كانو قاعدين دايرين بيه وقال: "هامليك يَمَّا وخواوتي، 35 خَاطِر، اللي يُدير مُراد الله، هُوَ خويَ وختي وِيَمَّا."

## 4

### مَتَلِ الفَلَّاحِ والتَفْسِيرِ مَتاعو

1 وزاد يَسُوعُ بَدَا يَدْرَسَ على شَطِّ البَحْرِ، وتَلَّمَ عليه غاشي كَبِير بَرَّافِ حَتَّى طَلَعَ في فَلَوكَة وَقَعَدَ، وكَامَلَ الغاشي كان على الأَرْضِ عِنْدَ البَحْرِ.

2 كان يَدْرَسَلَهُم حاجات بَرَّافِ بِالْمِثَالِ وَقَالَ لَهُمُ فَالتَعْلِيمِ مَتاعو: 3 "أَسْمَعُو، واحِدَ الفَلَّاحِ خَرَجَ باش يَزْرَعُ، 4 وكي كان يَزْرَعُ، طَاحَتِ شُويَّةَ من الزَّرِيعَة على الطَّرِيقِ، وجاو الزَّواوِشُ وَكَلَّاهَا. 5 وطَاحَتِ شُويَّةَ فَالْحَجَرِ، وبن ما كانش بَرَّافِ التُّرابِ، وتمَّ تمَّ نَاضَتِ خَاطِرَ ما لَقَاتَشِ الأَرْضِ غامِقَة، 6 وكي طَلَعَتِ الشَّمْسُ، نُحْرَقَتِ وَيَبَسَتِ خَاطِرَ ما كانش عِنْدَها العُرُوقُ. 7 وطَاحَتِ شُويَّةَ من الزَّرِيعَة فَالشُّوكِ، وَطَلَعَ الشُّوكُ وَخَنَقَهَا وما عَطَاتَشِ العَلَّة. 8 وطَاحَتِ شُويَّةَ فَالأَرْضِ المَلِيحَة، وَمَدَّتْ غَلَّةً وَهِيَ تَوْضُ وَتَكْبَرُ. 9 كَانِ من الزَّرِيعَة اللي مَدَّتْ تَلَاتِينِ واللي مَدَّتْ سَتِينِ واللي مَدَّتْ مِيةً."

9 وقال: "اللي عِنْدو وَدَنِينِ باش يَسْمَعُ، غَيْرِ يَسْمَعُ."

10 وكي كان وَحَدُو، سَقَسَاوَهُ اليي كانوا دايرين بيه والتابعين الطناش على المتال. 11 قَالَلَّهُمْ: "أنتوم، تَعَطَّالَكُمُ سَرَّ مَلَكُوتِ اللَّهِ، بَصَّحَ اليي رَاهُمُ بَرَّأ يُوَصِّلَهُمْ كُلَّ شَيْءٍ بِالْمِتَالِ، 12 بَاشَ قَدَّ مَا يُخْزِرُو، مَا يُشُوفُوشِ، وَقَدَّ مَا يَسَّمَعُو، مَا يَفْهَمُوشِ، يَعُودُو وَيَتُوبُو وَيَتَغَفَّرُ لَهُمْ." 13 وَقَالَلَّهُمْ: "مَا فَهَمْتُوشِ هَادِ الْمِتَلْ؟ وَكَيْفَاشِ تَهَمُّو كَامَلِ الْمِتَالِ؟ 14 الْفَلَّاحُ يَزْرَعُ الْكَلْمَةَ، 15 هَدُو رَاهُمُ عَلَى الطَّرِيقِ، وَبِنِ زَرَعَتِ الْكَلْمَةَ، وَكِي يَسَّمَعُو، تَمَّ تَمَّ يَنْجِي الشَّيْطَانَ وَيَنْجِي الْكَلْمَةَ اليي زَرَعَتِ فِيهِمْ. 16 وَهَدُو اليي زَرَعُو فَالْحَجْرِ، اليي كِي يَسَّمَعُو الْكَلْمَةَ، يَقْبَلُوهَا تَمَّ تَمَّ بِالْفَرْحَةِ، 17 مَا عِنْدَهُمْشِ عُرُوقِ فِيهِمْ، وَمَا يَتَّبِتُوشِ، وَكِي نُجِّي الشَّدَّةَ وَلَا الْحَقْرَةَ عَلَى جَالِ الْكَلْمَةَ، بِالْخَفِّ يَعْتَرُو. 18 وَوَاحِدْ خَرِينِ يَنْزَرَعُو فَالْشُوكِ، هَدُو اليي يَسَّمَعُو الْكَلْمَةَ، 19 وَهُومُ الزَّمَانِ وَغُوبَاةِ التَّرْفِيهِ وَالشَّهَوَاتِ الْآخَرِينِ، يَخْتَنِقُو الْكَلْمَةَ وَمَا نُجْبِيشِ الْغَلَّةَ. 20 وَهَدُوكِ اليي زَرَعُو فَالْأَرْضِ الْمَلِيحَةِ، اليي يَسَّمَعُو الْكَلْمَةَ وَيَقْبَلُوهَا وَيُجْبِيو الْغَلَّةَ، وَاحِدَ ثَلَاثِينَ وَوَاحِدَ سِتِّينَ وَوَاحِدَ مِئَةٍ.

### مِتَلِ الشَّمْعَةِ

21 وَقَالَلَّهُمْ: "نُجِّي الشَّمْعَةَ تَخَطَّ تَحْتِ مَاعُونِ وَلَا تَحْتِ سُرِيرِ؟ مَا شِي تَخَطَّ عَلَى الشَّنْدَالِ؟ 22 خَاطِرُ حَاجَةِ مَا تَبْقَا خَبِيَّةٍ وَمَا تَبَانَشِ، وَحَاجَةُ مَا تَصْرَا فَالْسَرِّ وَمَا تَعْرِفَشِ؟ 23 وَلَا وَاحِدَ عِنْدُو وَدَيْنِ بَاشِ يَسْمَعِ، غَيْرِ يَسْمَعِ." 24 وَقَالَلَّهُمْ: "رَدُّو بِالْكُمِّ عَلَى وَاشِ تَسْمَعُو، يَتَكَلَّمُ بِالْكَيْلَةِ اليي تُكَلِّو بِهَا وَيَنْزَادَلِكُمْ، 25 خَاطِرُ اليي عِنْدُو يَتَعَطَّلُو، وَاليي مَا عِنْدُوشِ، يَنْتَحَالُو حَتَّى اليي عِنْدُو."

### مِتَلِ الزَّرِيْعَةِ

26 وقال: "هكذا مَلَكَوتُ الله، كي بُنادَمَ اليي يَرمي الزَّرِيعَةَ فالأَرْضَ،  
 27 يَرَقُدُ وينُوضُ ليلَ ونهارَ، والزَّرِيعَةَ تُنُوضُ وتَکَبِّرُ بلا ما يَعرَفُ كيفاش،  
 28 الأَرْضُ وَحَدَّها تُجِيبُ العَلَّةَ، مع الأَوَّلِ الحَشِيشِ، أو مَبَعَدِ السَّبُولِ،  
 أو مَبَعَدِ القَمَحِ مَعَمَّرِ فالسَّبُولِ. 29 وَغَيرَ يَوصَلُ القَمَحَ، يَجْبَدُ المَنجَلَ خَاطِرَ  
 جا وَقتَ الحِصادِ."

### مَتَلْ حَبَّةِ الخَرَدَلِ

30 وزاد قال: "بواش نَشَبُّو مَلَكَوتُ الله؟ وبأما مَتَلْ مَتَلُوهُ؟ 31 كيما  
 حَبَّةُ الخَرَدَلِ، اليي كي تَنزَرَعُ، هِيَ الزَّرِيعَةُ الصَّغِيرَةُ اليي فالأَرْضَ، 32 وكي  
 تَنزَرَعُ، تُنُوضُ وتَوَلِّي هِيَ الكَبِيرَةُ كَامِلَ فالخُضْرَةَ، وتَدِيرُ غِصانَ بُجارِ حَتَّى  
 يَقْدُرُو طَيورَ السَّماءِ يَعرِشُو فِي ضَلَّها." 33 كان يَسُوعُ يَهْدِرُهُمُ كَلامَ الله بِمَتالِ  
 بِزَافِ كيما هَدُو على حُسابِ ما كانوا يَقْدُرُو يَسْمَعُو، 34 وما كانش يَهْدِرُهُمُ  
 بلا مَتالِ، وكي يَكُونُ وَحدو مع التابِعينِ مَتاعو، كان يَفَسِّرُهُمُ كُلَّ شَيءِ.

### يَسُوعُ يَهْدِنُ الرِّيحَ

35 وَفِي هَداكَ اليومِ، كي جات العَشيَّةُ، قاللَّهُمُ: "هَيَّا نَقطَعُو للشَطِّ اليي  
 مُقابَلِ." 36 وَبَعَدَ ما سَرَّحو الغاشِبي، أداوَهُ فالفلوكةَ اليي كان فيها، وكانو  
 فَلَبايَكِ واحِدُخَرينِ مَعاهِ، 37 وَناضَتِ عَجَّاجَةُ كَبِيرَةُ وكانو المِواجِ يَتَرَمَوا  
 على الفلوكةَ حَتَّى بَداتِ تَتَمَمَّرُ، 38 وكان يَسُوعُ راقِدَ على الحُدَّةِ فالأخَرِ مُتاعِ  
 الفلوكةَ. نَوَّضُوهُ وقالولو: "شَيخِ، ماراحلَكش فينا لوكان نَموتو؟" 39 ناضِ،  
 هَدَدَ الرِّيحِ وقال لِلبحرِ: "أَسْكُتْ، أَتَهْدِنِ." حَبَسَ الرِّيحِ وَتَهَدَّتِ الحالَةُ.  
 40 وقاللَّهُمُ: "وَعَلاشِ رَأَكمُ خايفين؟ ما زال ما عَندَكُمُ الإِيمانُ؟" 41 وَخافو

بِرَّافٍ وَقَالُوا لِبَعْضِهِمْ بَعْضٌ: "شُكُونٌ يُكُونُ هَذَا؟ خَاطَرَ حَتَّى الرِّيحِ وَالْبَحْرِ  
يَطِيعُوهُ؟"

## 5

### وَاحِدَ مَسْكُونٍ يَبْرَأُ

<sup>1</sup> وراحو للشط الآخر متاع البحر في بلاد الجدرين، <sup>2</sup> وكي خرج يسوع من الفلوكة، لاقاه واحد جا من الجبانة كان مسكون بروح ناجس، <sup>3</sup> وكان يسكن فالدافن وواحد ما كان يقدر يربطو حتى بالسناسل. <sup>4</sup> خاطر ربطوه شحال من مرة بالحدايذ والسناسل وكان يدقذف السناسل ويكسر الحدايذ وواحد ما كانت عندو القوة باش يطوعو، <sup>5</sup> وكان دائما ليل ونهار فالدافن وفالجبال، يعيط ويجرح في روحو بالحجر. <sup>6</sup> وكي شاف يسوع من البعيد، راح يجري سجدلو، <sup>7</sup> وعيط بالزور وقال: "واش بيني وبينك يا يسوع بن الله العالي؟ تخلفك بالله ما تعدبني"، <sup>8</sup> خاطر يسوع قاللو: "أخرج من الراجل يا الروح الناجس"، <sup>9</sup> وسقساه: "واسمك"، قاللو: "واسمني جيش، خاطر حنا براف"، <sup>10</sup> وبدا غير يحلل فيه باش ما بيعتهمش خارج البلاد. <sup>11</sup> وكان تمة عند الجبل، قطع كبير متاع الخلالف يرعاو، <sup>12</sup> حللوه وقالو: "أبعتنا فالخلالف باش ندخلو فيهم." <sup>13</sup> سمحلهم، وخرجو الأرواح الناجسين ودخلو فالخلالف، وأترما القطيع من طرف الجبل للبحر. كانوا واحد الألفين وعرقو. <sup>14</sup> واللي كانوا يرعاو فيهم هربو وشيعو الخبر فالدمنة وفالحواش، وجاوا الناس يشوفو واش ضرا، <sup>15</sup> وجاوا عند يسوع وشافو هداك اللي كان مسكون بجيش قاعد، لأبس، في عقلو وخافو. <sup>16</sup> حكاولهم اللي شافو واش ضرا للمسكون وللخلالف، <sup>17</sup> وبداو يحللو في يسوع باش يبعد من

بِلاَدُهُمْ. <sup>18</sup> طَلَعَ يَسُوعُ فَالْفُلُوكَةَ، وَحَلَّلُوا الِّي كَانَ مَسْكُونًا بِاشٍ بَيْقًا مَعَاهُ، <sup>19</sup> بَصَّحَ يَسُوعُ مَا خَلَّاهُشَ وَقَالُوا: "رُوحٌ لِدَارِكَ وَلِمَوَالِيكَ وَخَبَّرَهُمْ كَامِلًا وَاشٍ دَارِكَ الرَّبِّ وَشَخَالَ رَحْمَكَ." <sup>20</sup> رَاحَ الرَّاجِلُ وَبَدَأَ يَبْرَحُ فَالْعَشْرَ مَدَايِنَ بِكَامِلًا وَاشٍ دَارَلُو يَسُوعَ وَكَامِلًا سَتَعَجِبُوا.

### يَسُوعُ يَجِي بِنْتِ يَلِيرُسَ وَيَشْفِي مَرَأْسِيْلًا بِالذَّمِّ

<sup>21</sup> وَكِي زَادَ قَطَعَ يَسُوعُ فَالْفُلُوكَةَ لِلشَّطِّ الْآخَرَ، تَلَّمَ عَلَيْهِ غَاشِيٌّ كَبِيرٌ وَكَانَ عَلَي شَطِّ الْبَحْرِ، <sup>22</sup> وَجَا وَاحِدًا مِنْ رِيَّاسِ الْمَجْمَعِ وَاسْمُو يَلِيرُسَ، وَكِي شَافُو، رَمَا رُوحُو عِنْدَ رَجَلِيهِ، <sup>23</sup> وَحَلَّلُوا وَقَالُوا: "بَنَاتِي الصَّغِيرَةُ رَاهِي تَمُوتُ، لَوْ كَانَ نَجِي وَتَدِيرُ يَدِيكَ عَلَيهَا بِاشٍ تَسَلِّكَ وَتَعِيْشُ." <sup>24</sup> رَاحَ يَسُوعُ مَعَاهُ، وَتَبَّعُو غَاشِيٌّ كَبِيرٌ وَبَدَأُوا يَزَاحُو فِيهِ مِنْ كُلِّ جِيْبَةٍ.

<sup>25</sup> وَاحِدًا الْمَرَأْسِيْلَةَ كَانَ يَسِيْلُ مِنْهَا الذَّمِّ مِنْ طَنَاشِنَ سَنَةِ، <sup>26</sup> شَخَالَ تَعَدَّبَتْ عَلَي يَدِ بَزَافٍ مِنْ لَاطِبَّةٍ وَصَرَفَتْ كَامِلًا وَاشٍ عِنْدَهَا بِلَا حَتَّى فَايِدَةٍ وَكَانَتْ حَالَتَهَا تَزِيدُ. <sup>27</sup> كِي سَمَعَتْ يَسُوعَ جَاتَ فِي وَسَطِ الْغَاشِيِّ وَمَسَّتْ لِبَاسُو مِنْ اللُّورِ، <sup>28</sup> وَقَالَتْ: "لَوْ كَانَ بَرَكٌ نَمَسَ حَوَايِجُو نَبْرًا." <sup>29</sup> تَمَّ تَمَّ نَشَفَ الذَّمِّ الِّي كَانَ يَسِيْلُ مِنْهَا، وَعَرَفَتْ فِي دَاتِهَا بِالِّي بَرَاتَ مِنْ مَرَضِهَا. <sup>30</sup> بِانْخَفَ دَارَ يَسُوعَ لِلْغَاشِيِّ خَاطِرَ حَسٍّ فِي نَفْسُو بِالِّي قُوَّةٌ خَرَجَتْ مَوَّ وَقَالَ: "شُكُونُ مَسِّ حَوَايِجِي؟" <sup>31</sup> قَالُوا التَّابِعِينَ مُتَاعُوا: "رَاكَ نَشُوفَ الْغَاشِيِّ الِّي رَاهُو يَزَاحِمُ فِيكَ وَتَقُولُ شُكُونُ مَسْنِي؟" <sup>32</sup> وَبَدَأَ يُخْزِرُ سَايِرَ دَايِرَ عَلَيْهِ بِاشٍ يَشُوفُ شُكُونُ الِّي دَارَ هَادَ الشَّيْءِ. <sup>33</sup> جَاتَ الْمَرَأْسِيْلَةُ تَتَرَعَّدُ، وَعَارَفَتْ وَاشٍ

ضَرَاهَا. رُمَات رُوحَهَا قُدَامُو وَقَالَتَلُو الصَّح كَامَل. <sup>34</sup> قَالَهَا هُوَ: "بَنَّتِي، إِيْمَانُكَ سَلَكُكَ، رُوحِي هَانِيَّة وَكُونِي بَارِيَّة مِنْ مَرَضُكَ."

<sup>35</sup> كَانَ مَا زَالَ يَهْدُرُ كِي جَاو نَاس مِنْ عِنْد رَايَسِ المَجْمَعِ يَقُولُو: "بَنَّتُكَ مَاتَتْ، وَعَلاش تَزِيدُ تُشَقِّي الشَّيْخَ؟" <sup>36</sup> يَسُوعُ كِي سَمِعَ الكَلَامَ الِلي تَقَال، قَالَ لِرَايَسِ المَجْمَعِ: "مَا تُخَافُش، آمَنُ بِرُكْ"، <sup>37</sup> وَمَا خَلَا حَتَّى وَاحِدٍ يُجِي مَعَاهُ مِنْ غَيْرِ بَطْرُسَ وَيَعْقُوبَ وَيُوْحَنَّا خُو يَعْقُوبَ. <sup>38</sup> رَاو لِدَارِ رَايَسِ المَجْمَعِ وَشَافَ يَسُوعَ الهَيْلُولَةَ وَالنَّاسَ يَبْكِيو وَيُعَيِّطُو. <sup>39</sup> دَخَلَ وَقَالَهُمْ: "وَعَلاش تُدِيرُو الهَيْلُولَةَ وَتَبْكِيو؟ الطِّفْلَةُ مَا مَاتَتْش، رَاهِي رَاقِدَةٌ." <sup>40</sup> تُسَخَّرُو بِبِيهِ، بَصَّحَ هُوَ خَرَجَهُمْ كَامَلٍ وَأَدَّا مَعَاهُ بَابَةَ الطِّفْلَةِ وَيَمَّاهَا وَالِلي كَانُو مَعَاهُ وَدَخَلَ وَبِنَ كَانَتِ الطِّفْلَةُ. <sup>41</sup> شَدَّهَا يَدَّهَا وَقَالَهَا: "طَالِيَتَا، قَوْمَ"، وَمَعْنَتَا: "يَا طِّفْلَةُ، نُوْضِي." <sup>42</sup> تَمَّ تَمَّ نَاضَتِ الطِّفْلَةُ وَمَشَات. كَانَ فِي عَمْرُهَا طُنَاشِنُ سَنَةٍ. وَهَادَ الشَّيْءَ دَهْشَهُمْ بَرَّافَ. <sup>43</sup> وَصَاهُمُ يَسُوعُ وَوَكَّدَ عَلَيْهِمُ بَاشَ وَاحِدَ مَا يَعْرِفُ بَهَادَ الشَّيْءِ، وَطَلَبَ مِنْهُمُ يَعْطِيو لِلطِّفْلَةِ تَاكُلَ."

## 6

## الناصرة ما تقبلش يسوع

<sup>1</sup> وَخَرَجَ مِنْ تَمَّةَ وَجَا لِبَلَادُو، وَتَبِعُوهُ التَّابِعِينَ مُتَاعُو. <sup>2</sup> فِي يَوْمِ السَّبْتِ، بَدَأَ يَدْرُسُ فَالْمَجْمَعِ وَبَرَّافَ الِلي كَانُو يَسْمَعُو فِيهِ سَتَعَجِبُو وَقَالُو: "مَنْ بِنَ جَاهَ هَادَ الشَّيْءِ، وَوَأَشْنُ هَادَ العَقْلَ الِلي اتَّعْطَا تَلُو وَهَادَ المُعْجَزَاتِ الِلي رَاهُمُ يَنَدَارُو عَلَي يَدَّو؟" <sup>3</sup> هَذَا مَا شِي النِّجَارِ وَوَلِيدَ مَرِيَمَ وَخُو يَعْقُوبَ وَيُوسُفَ وَيَهُودَا وَسَمْعَانَ؟ وَخَوَاتَاتُو مَا شِي عَايشِينَ فِي وَسَطِنَا؟" وَعَتَرُو فِيهِ. <sup>4</sup> وَقَالَهُمُ يَسُوعُ: "النَّبِيُّ مَا

يُخْفَرُ غَيْرِ فِي بِلَادُو فِي وَسَطِ عَايَلَتُو وَدَارُو"،<sup>5</sup> وَمَا قَدَرُ يَدِيرُ تَمَّةَ حَتَّى مُعْجَزَةَ  
مِنْ غَيْرِ شَيْ مَرَضِي دَارِ يَدِيهِ عَلَيْهِمْ وَشَفَاهُمْ،<sup>6</sup> وَسَتَعَجِبُ عَلَى جَالِ الْيَ مَا  
آمَنُوشُ، وَكَانَ يَطُوفُ عَلَى الدُّشُورِ الْيَ دَايِرِينَ بِتَمَّةٍ وَيَدْرَسُ.

### يَسُوعُ يَبْعَتُ الرُّسُلَ الطَّنَاشَ

<sup>7</sup> عَيَّطَ لِلرُّسُلِ الطَّنَاشَ وَبَدَأَ يَبْعَتُ فِيهِمْ زَوْجَ زَوْجٍ وَعَظَاهُمْ الْحُكْمَةَ عَلَى  
الْأَرْوَاحِ النَّاجِسِينَ،<sup>8</sup> وَوَصَّاهُمْ بِأَشْ مَا يَدْيُو وَالْوَالِ لِلطَّرِيقِ مِنْ غَيْرِ عَصَا بَرَكَ.  
لَا خُبْزَ، لَا رَمْزَةَ، لَا دَرَاهِمَ فَالْجِيبِ،<sup>9</sup> وَيَلْبَسُو سُبَابِطَ وَمَا يَلْبَسُوشُ زَوْجَ  
كَسَوَاتِ،<sup>10</sup> وَقَالَهُمْ: "الِدَارِ الْيَ تَدْخُلُوهَا، أَقْعُدُو تَمَّةَ حَتَّى تُرَوِّحُو مِنْهَا،  
<sup>11</sup> وَالْمَكَانِ الْيَ مَا يَقْبَلُوكُمْ فِيهِ وَمَا يَسْمَعُوكُمْشَ، رُوحُو مِنْ تَمَّةٍ وَأَنْفَضُو  
الْتَّرَابَ مِنْ رَجْلِكُمْ شَهَادَةَ عَلَيْهِمْ." <sup>12</sup> وَرَاحُو يِيرِّحُو بِأَشِ النَّاسِ يَتَوَبُّو،  
<sup>13</sup> وَخَرَجُو شَيَاطِنَ بَرَّافٍ وَدَهْنُو بِالزَّيْتِ بَرَّافٍ مِنَ الْمَرَضِي وَشَفَاوَهُمْ.

### مَوْتُ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانَ

<sup>14</sup> سَمِعَ السَّلْطَانَ هِيرُودَسَ خَاطَرَ نَشْهَرِ آسَمِ يَسُوعَ وَقَالَ: "يُوْحَنَّا  
الْمَعْمَدَانَ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، عَلَى هَذَا الْمُعْجَزَاتِ رَاهِمُ يَنْدَارُو عَلَى يَدُو."  
<sup>15</sup> وَوَأَحْدُخَرِينَ قَالُو: "هَذَا إِيْلِيَّا"، وَقَالُو وَأَحْدُخَرِينَ: "نَبِيٌّ كَيْمَا وَاحِدٍ مِنَ  
الْأَنْبِيَاءِ." <sup>16</sup> كِي سَمِعَ هِيرُودَسَ قَالَ: "هَذَا هُوَ يُوْحَنَّا الْيَ أَنَا قَطَعْتُو رَاسُو، هُوَ  
الْيَ قَامَ."

<sup>17</sup> خَاطَرَ هِيرُودَسَ هُوَ بِالْدَاتِ بَعَتَ وَحَكْمَ يُوْحَنَّا وَسَنَسَلُو فَالْحَبْسِ عَلَى  
جَالِ هِيرُودِيَّا مَرَّتْ خُوهِ فَيَلْبَسُ خَاطَرَ كَانَ تَزَوَّجَ بِيهَا،<sup>18</sup> خَاطَرَ يُوْحَنَّا قَالَ  
لِهِيرُودَسَ: "مَا يَجُوزُ لَكَشَ تَزَوَّجَ بِمَرْتِ خَوْكِ." <sup>19</sup> حَقَّدَتْ عَلَيْهِ هِيرُودِيَّا

وَحَبَّتْ تَقْتَلُو وَمَا قَدَّرْتُمْ، <sup>20</sup> خَاطَرَ هِيرُودَسَ كَانِ يُخَافُ مِنْ يُوْحَنَّا وَعَارَفُو رَاجِلَ صَالِحٍ وَقُدُّوسٍ، وَكَانَ يُحَامِي عَلَيْهِ، وَكَانَ كِي يَسْمَعُو يَبْقَا حَايِرَ بَصَحٍ يَجِبُ يَسْمَعُو. <sup>21</sup> لَحِقَ وَقْتُ مَوَالِمِ كِي دَارِ هِيرُودَسَ وَوَلِيمَةِ فِي عِيدِ مِيلَادُو لِلْكَجَارِ، وَرِيَّاسِ الْجِيْشِ وَاللِّي عِنْدَهُمُ الشَّانُ فَالْجَلِيلِ. <sup>22</sup> وَدَخَلَتْ بَنْتُ هِيرُودِيَّا هَدِي وَشَطَّحَتْ وَعَجَبَتْ هِيرُودَسَ وَضِيافُو. قَالَ السَّلْطَانُ لِلطَّفْلةِ: "أَطْلِبِي مِنِّي وَاشِ نُحْبِي وَنَعْطِيوْكَ"، <sup>23</sup> وَحَلَفَهَا بِاللِّي "اللِّي تَطْلِبِيهِ مِنِّي نَعْطِيوْكَ حَتَّى لِلنَّصِ مَتَاعِ مَمْلَكَتِي". <sup>24</sup> خَرَجَتْ وَقَالَتْ لِيَّامَا: "وَاشِ نَطْلَبُ؟" قَالَتْهَا: "رَاسِ يُوْحَنَّا المَعْمَدَانِ." <sup>25</sup> تَمَّ تَمَّ دَخَلَتْ لِلسَّلْطَانِ، طَلَبَتْ وَقَالَتْ: "نُحِبُ دُرْكَ تَعْطِينِي فِي طَبْسِي رَاسِ يُوْحَنَّا المَعْمَدَانِ." <sup>26</sup> حَزَنَ السَّلْطَانُ بَرَّافٍ، وَعَلَى جَالِ الْيَمِينِ مَتَاعُو وَضِيافُو مَا حَبَشَ يَرْدَهَا، <sup>27</sup> وَتَمَّ تَمَّ بَعَثَ عَسْكَرِي أَمْرُو يَجِبُ رَاسِ يُوْحَنَّا المَعْمَدَانِ. رَاحَ العَسْكَرِي، قَطَّعَ رَاسِ يُوْحَنَّا فَالْحَبْسِ، <sup>28</sup> وَجَابُو فِي طَبْسِي وَعْطَاهُ لِلطَّفْلةِ وَالطَّفْلةِ عَطَاتُو لِيَّامَا. <sup>29</sup> وَكِي سَمَعُو التَّابِعِينَ مَتَاعُو، رَاحُو أَدَاو دَاتُو وَحَطَّوْهَا فِي قَبْرِ.

### نَحْسَ آفَ عَبْدِ يَاكُو وَيَشْبَعُو

<sup>30</sup> تَلَمَّو الرُّسُلَ عِنْدَ يَسُوعَ وَخَبَّرُوهُ بِكَامَلِ وَاشِ دَارُو وَوَاشِ دَرَسُو. <sup>31</sup> قَالَتْهُمُ: "أَرَاوَحُو أَنْتَوْمُ، أَجَبِدُو رُوحَكُمُ فِي مَكَانِ خَالِي، وَرِيحُو شُويَّةً." خَاطَرَ بَرَّافِ اللِّي كَانُو رَايِحِينَ جَايِينَ وَمَا كَانَشْ عِنْدَهُمُ الْوَقْتُ حَتَّى بَاشِ يَاكُو. <sup>32</sup> بَعْدُو فِي فُلُوكَةِ لِمَكَانِ خَالِي، <sup>33</sup> وَشَافُوهُمُ رَايِحِينَ وَبَرَّافِ اللِّي عَقَلُوهُمُ، وَرَاوَحُو بِالْخَلْفِ كَيْفَ كَيْفَ لَتَمَّةً مِنْ كَامَلِ المَدَايِنِ عَلَى رَجْلِهِمْ وَسَبَقُوهُمُ. <sup>34</sup> وَكِي خَرَجَ يَسُوعُ مِنَ الفُلُوكَةِ، شَافَ غَاشِي كَبِيرَ وَحَنَ عَلَيْهِمُ



خَاطَرَ كَانُوا كِي الْخَرْفَانِ بَلَا رَاعِي، وَبَدَا يَدْرَسَلُهُمْ حَاجَاتِ بَزَاف. 35 جَاز  
 وَقْتِ كَبِيرِ وَجَاوِ لِيهِ التَّابِعِينَ مُتَاعُوا يَقُولُوا بِاللِّي "الْمَكَانُ خَالِي وَرَاحَ الْحَالِ،  
 36 سَرَحَ هَادِ النَّاسِ يَرْوَحُوا لِلْحَوَاشِ وَالذُّشُورِ اللَّيِّ فَالْجَوَائِهَ وَيَشْرُويُو لِرُوحِهِمْ  
 وَاشْ يَا كَلُوا." 37 جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: "أَعْطِيوهُمْ أَنْتُمْ يَا كَلُوا"، قَالُوا: "نَرْوَحُوا  
 نَشْرِيوْلَهُمْ خُبْزَ بِمِثْتَيْنِ دِينَارٍ وَنَعْطِيوهُمْ يَا كَلُوا؟" 38 قَالَهُمْ: "شَخَالُ عِنْدَكُمْ مِنْ  
 خُبْزَةِ؟ رُوحِ شُوفُوا"، تَبَتُّ وَقَالُوا: "نَحْمَسَةُ وَزَوْجِ حَوَاتِ." 39 أَمَرَهُمْ بِاشْ  
 يَقْعُدُوا الْعَاشِيَّ كَامَلِ جَمَاعَاتِ جَمَاعَاتِ عَلَي الْحَشِيشِ الْأَخْضَرِ، 40 وَقَعْدُوا  
 فِي صُفُوفِ مُتَاعِ مِئَةِ وَمُتَاعِ نَحْمَسِينَ. 41 خُذَا يَسُوعُ الْخَمْسَ خُبْزَاتِ وَالزَّوْجِ  
 حَوَاتِ، رَفَدَ عَيْنِيهِ لِلسَّمَاءِ وَبَارَكَ وَقَسَمَ الْخُبْزَ وَعَطَاهُ لِلتَّابِعِينَ بِاشْ يَقْرُقُوهُ  
 لِلْعَاشِيَّ وَزَادَ قَسَمَلَهُمْ كَامَلِ الزَّوْجِ حَوَاتِ، 42 وَكَامَلِ كَلَاوِ وَشَبْعُو،  
 43 وَرَفَدُوا التَّابِعِينَ طُنَاشِنَ قُفَّةِ مَعْمَرِينَ بِطَرَفِ الْخُبْزِ وَالْحَوَاتِ اللَّيِّ بَقَا،  
 44 وَكَانُوا اللَّيِّ كَلَاوِ الْخُبْزِ نَحْمَسَ آلَافِ رَاجَلِ.

### مُعْجَزَةُ الْمَشْيَةِ عَلَي الْبَحْرِ

45 وَتَمَّ تَمَّ سَيْفَ يَسُوعَ عَلَي التَّابِعِينَ مُتَاعُوا بِاشْ يَطَّلَعُوا فَالْفُلُوكَةَ وَيَسْبِقُوهُ  
 لِلشَّطِّ الْآخَرِ كَيْمَا بَيْتِ صَيْدَا مَايِدَ هُوَ يَسْرَحُ الْعَاشِيَّ، 46 وَبَعْدَمَا سَرَحَهُمْ،  
 رَاحَ لِلجَبَلِ يَصَلِّي. 47 كِي طَاحَ اللَّيْلِ، كَانَتْ الْفُلُوكَةُ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ وَهُوَ  
 وَحْدَهُ عَلَي الشَّطِّ، 48 وَشَافَ التَّابِعِينَ مُتَاعُوا يَتَعَدَّبُوا فَالْقَدِيدِ خَاطَرَ الرِّيْحِ  
 كَانَ مُعَاكِسَهُمْ، وَقَبْلَ مَا يَطَّلَعُ الْفَجْرَ، رَاحَ لَعْنَدَهُمْ وَهُوَ يَمْشِي عَلَي الْبَحْرِ  
 وَحَبَّ يَسْبِقُهُمْ. 49 هُوَ كِي شَافُوهُ يَمْشِي عَلَي الْبَحْرِ حَسْبُوهُ رُوحَانِي وَبَدَا  
 يَعِيْطُوا بِالزُّورِ، 50 خَاطَرَ كَامَلِ شَافُوهُ وَنَخَلَعُوا. تَمَّ تَمَّ هَدَرَ مُعَاهِمَ هُوَ وَقَالَهُمْ:

"كونوا هانئين، أنا هو ما تخافون"،<sup>51</sup> وطلعت عندهم فالفلوكة وهدن الريح. وهوم ستعجبو في قلوبهم بزاف،<sup>52</sup> خاطر ما فهموش أمر الخبز خاطر قلبهم كان مغلوق.<sup>53</sup> وبعد ما قطعوا البحر، وصلوا لبلاد جنيسارت وحبسوا الفلوكة فالشط متاعها.

<sup>54</sup> وكى خرجو من الفلوكة، تم تم الناس عقلو يسوع،<sup>55</sup> طوفو كامل هدوك الجوايه وبدوا يجيبو المرضى فالقراش لكامل وين يسمعو بيه بالي راهو تماك،<sup>56</sup> ووين يدخل، فالدشور ولا فالمدائن ولا فالخواش، كانوا يحطو المرضى فالأسواق ويحللوه باش يمسونيا لو كان جلال لباسو، وكانوا اللي يمسونه يبراو.

## 7

## الطاهر والناجس

<sup>1</sup> تلاميذ عليه الفريسيين وشي كتّاب جاو من أورشليم،<sup>2</sup> وشافو شي تابعين متاعو ياكلو الخبز بيدين ناجسين يعني ماشي مغسولين،<sup>3</sup> خاطر الفريسيين وكامل اليهود لو كان ما يغسلوش يديهم مليح ما ياكلوش، حاكمين في عادة الجدود.<sup>4</sup> وكى يجيبو من الأسواق، لو كان ما يغسلوش ما ياكلوش، وحكمو من العوايد في حاجات واحدخرين بزاف: غسيل الكيسان والطيصان والسنيوات متاع النحاس والبنك.<sup>5</sup> وسقساوه الفريسيين والكتّاب: "وعلاش التابعين متاعك ما يمشوش على حساب عادة الجدود وياكلو الخبز بيدين ناجسين؟"<sup>6</sup> قاللهم: "إشعيا تنبأ عليكم مليح يا المنافقين كيما راهو مكتوب: "هاد الشعب يكرمني بقموص بصرح قلبهم بعيد علي،<sup>7</sup> يعبدوني في باطل وهوم يدرسو فرايض متاع بني آدم"،<sup>8</sup> خلتيو

فَرَضَ اللهُ وَحَكَمْتُو فِي عَوَايِدِ بَنِي آدَمَ." 9 وَقَالَهُمْ: "تَعْرِفُو مَلِيحَ تَحْلِيُو فَرَضَ اللهُ بَاشَ تَشَدُّو فِي عَادَتِكُمْ، 10 خَاطَرَ مُوسَى قَالَ: "كَرَّمَ بَابَاكَ وَيَمَّاكَ"، وَ: "اللي يَسَبُّ البَابَاةَ وَلَاَّ الَيَّمَاةَ لَا زَمَ يَمُوتَ"، 11 أَنْتُمْ تَقُولُو: "وَلَاَّ بِنَادَمَ قَالَ لِلبَابَاةَ وَلَاَّ لِلَيَّمَاةَ: "اللي كُنْتَ قَادَرَ نَعَاوَنَكَ بِيهِ نَمُدُّو هِبَةَ لِلرَّبِّ"، 12 مَا تَزِيدُوشَ تَحْلِيُوهُ يَدِيرُ حَاجَةَ لِلبَابَاةَ وَلَاَّ لِلَيَّمَاةَ. 13 وَتَبْطَلُو كَلَامَ اللهِ بَعَادَتِكُمْ الِلي تَعْلَمُوهَا وَتَدِيرُو حَاجَاتِ بَرَّافِ كَيْمَا هَدُو."

14 وَعَاوَدَ عَيْطُ لِلغَاشِي وَقَالَ لَهُمْ: "أَسْمَعُونِي كَامَلِ وَأَفْهَمُو، 15 حَاجَةَ مَا تَدْخُلُ مِنْ بَرَّا لِبِنَادَمَ تَقْدَرُ تَنْجَسُو، بَصَّحَ الِلي يَخْرُجُ مِنْ بِنَادَمَ هُوَ الِلي يَنْجَسُو." 17 وَكِي خَلَاَّ الغَاشِي وَدَخَلَ لِلدَارِ، سَقَسَاوَهُ التَّابِعِينَ مُتَاعُو عَلَى المَتَلِ. 18 وَقَالَ لَهُمْ: "أَنْتُمْ تَانِي رَا كُمْ بَلَا فَهَامَاةَ؟ مَا تَفْهَمُوشَ بِالِلي كَامَلِ الِلي يَدْخُلُ مِنْ بَرَّا لِبِنَادَمَ مَا يَقْدَرُشَ يَنْجَسُو، 19 خَاطَرَ مَا يَدْخُلُشَ لِقَلْبُو، يَدْخُلُ لِكَرْشُو وَيَخْرُجُ لِبَرَّا"، وَهَكَذَا حَلَّلَ يَسُوعَ كَامَلِ المَوَاكِلِ. 20 قَالَ: "اللي يَخْرُجُ مِنْ بِنَادَمَ هَذَا الِلي يَنْجَسُ بِنَادَمَ، 21 خَاطَرَ مِنْ دَاخِلِ قَلْبِ النَّاسِ الِلي يَخْرُجُو الفِكَايِرِ الدُونِيِّينَ: الفِسْقُ، السَّرْقَةُ، القَتْلُ، 22 الزِنَا، الطَّمْعُ، القُبَاحَةُ، الخُدْعُ، العَارُ، العَيْنُ، السَّبَّانُ، التَّكْبُرُ، الجَهُولِيَّةُ، 23 كَامَلِ هَادِ الحَاجَاتِ الدُونِيِّينَ يَخْرُجُو مِنْ الدَاخِلِ وَيَنْجَسُو بِنَادَمَ."

### إِيمَانِ المَرَا الكِنَعَايَةِ

24 مِنْ تَمَّ نَاضٍ وَرَاحَ لِحَوَايِهِ صُورِ، وَدَخَلَ لِدارِ وَمَا حَبَّ حَتَّى وَاحِدَ يَعْرِفُو بَصَّحَ مَا قَدَرُشَ يَجُوزُ بَلَا مَا يَعْرِفُوهُ. 25 بَصَّحَ وَاحِدَ المَرَا بِنْتَهَا مَسْكُونَةَ بَرُوحِ نَاجِسِ، غَيْرِ سَمِعَتْ المَهِدْرَةَ عَلَيْهِ، وَصَلَتْ لِعَنْدُو وَطَا حَتَّ عِنْدَ رَجَلِيهِ.

26 كَانَتْ الْمَرَايُونَانِيَّةُ، آصَلَهَا فِينِيقِي سوري، وَطَلَبَتْ مَنُوبَاشَ يُخْرِجُ الشَّيْطَانَ مِنْ بَنَتَاهَا. 27 قَالَتْهَا: "خَلِّي قَبْلَ الدَّرَارِي يَشْبَعُو، خَاطِرَ مَاشِي مَلِيحٍ يَتَّخِذُ خُبْزَ الدَّرَارِي وَيَتَمَدُّ لِلْكَلابِ الصَّغَارِ"، 28 وَاجْبَاتُو هِيَ: "سَيِّدِي، حَتَّى الْكَلابِ الصَّغَارِ يَأْكُلُو تَحْتَ الْمِيدَةِ مِنْ فَنَاتِ الدَّرَارِي"، 29 قَالَتْهَا: "عَلَى جَالِ هَادِ الْكَلِمَةِ رُوحِي، الشَّيْطَانَ رَاهُ خَرَجَ مِنْ بَنَتِكَ"، 30 وَكِي رَاحَتْ لِدارِهَا، لَقَاتِ بَنَتَهَا فَالْفَرَّاشَ وَالشَّيْطَانَ خَرَجَ مِنْهَا.

### طُرَشُ يَهْدَرُ بِالسَّيْفِ يَبْرَا

31 وَزَادَ خَرَجَ مِنْ جَوَائِهِ صُورَ وَرَاحَ مِنْ صَيِّدَا لِبَحْرِ الْجَلِيلِ فِي وَسْطِ بِلَادِ الْعَشْرِ مَدَائِنَ، 32 وَجَابُولُو طُرَشَ يَهْدَرُ بِالسَّيْفِ، وَحَلَّوهُ بِاشَ يَدِيرُ يَدَّوْ عَلَيْهِ. 33 أَدَّاهُ يَسُوعُ وَحَدَّوْ عَلَى جِيهِ بَعِيدَ عَلَى الْغَاشِي وَدَارِ صِبَاعَتِيهِ فِي وَدْنِينَ الرَّاجِلِ وَبِزَقَ وَمَسَّلُو لَسَانُو، 34 وَرَفَدَ عَيْنِيهِ لَلسَمَا وَتَهَّدَ وَقَالَ: "إِفْتَا" يَعْنِي "أَحْلُ". 35 تَمَّ تَمَّ تَحَلَّوْ وَدْنِيهِ وَتَحَلَّ رِبَاطَ لَسَانُو وَبَدَأَ يَهْدَرُ مَسَقِّمًا. 36 وَصَّاهُمُ يَسُوعُ بِاشَ مَا يَهْدَرُو لِحَتِّي وَاحِدًا، بَصَّحَ قَدْ مَا كَانَ يُوَصِّهِمُ، قَدْ مَا كَانَ يَزِيدُو يَبْرَحُو، 37 وَكَانُوا مَدَهوشِينَ بَرَّافَ وَبَرَّافَ وَيَقُولُو: "كَامَلُ وَاشَ يَدِيرُ مَلِيحًا، يَرُدُّ الطَّرُوشَةَ يَسْمَعُو وَالْعَاقِفَانَ يَهْدَرُو."

## 8

### رَبِيعُ آلَافِ رَاجِلٍ يَأْكُلُو وَيَشْبَعُو

1 فِي هَدُوكِ الْيَامَاتِ، زَادَ كَانَ غَاشِي كَبِيرَ بَرَّافَ وَمَا كَانَتْ عِنْدَهُمْ وَاشَ يَأْكُلُو. عَيَّطَ يَسُوعُ لِلتَّابِعِينَ وَقَالَ لَهُمْ: 2 "غَاضِي هَادِ الْغَاشِي الْيَاقِي عِنْدَهُمْ تَلَّتْ أَيَّامَ وَهَوْمَ بَاقِيَيْنَ مَعَايَ وَمَا عِنْدَهُمْشَ وَاشَ يَأْكُلُو، 3 وَلَوْ كَانَ نَبَعْتُهُمْ عَلَى

الْفَرَاخُ لِدَارِهِمْ، يَفْشَلُو فَالطَّرِيقَ وَكَانَ مِنْهُمْ إِلَيَّ جَاوٍ مِنَ الْبَعِيدِ." 4 جَاوِيَهُ  
التَّابِعِينَ مَتَاعَوْ: "كَيْفَاشَ يَقْدَرُ وَاحِدٌ فِي مَدْرَبٍ خَالِي كَيْمَا هَذَا يُشَبِّعُ هَادِ  
النَّاسَ بِالْخُبْزِ؟" 5 سَقَسَاهُمْ: "شُخَالٌ عِنْدَكُمْ مِنْ خُبْزَةٍ؟" قَالُوا: "سَبْعَةٌ."  
6 قَالَ لِلغَاشِيِ يَقْعُدُو عَلَى الْأَرْضِ وَخِذَا السَّبْعُ خُبْزَاتٍ، حَمْدٌ، قَسَمَ الْخُبْزُ  
وَعَطَا لِلتَّابِعِينَ مَتَاعَوْ بَاشَ يَفْرَقُوهُ وَمَدَّوهُ لِلغَاشِيِ، 7 وَكَانَ عِنْدَهُمْ شَوِيَّةٌ  
حَوْتِ صُغِيرٍ، زَادَ يَسُوعُ بَارَكُهُمْ وَقَالَ لِلتَّابِعِينَ يَزِيدُو يَمْدُوهُمْ. 8 كَلَّو  
وَشَبَعُو، وَرَفَدُو سَبْعَ قَفَفٍ مِنَ الطَّرَافِ إِلَيَّ بَقَاو. 9 كَانُوا وَاحِدَ الرَّبْعِ آلَافٍ  
نَفْسٍ وَسَرَّحَهُمْ يَسُوعُ، 10 وَتَمَّ تَمَّ طَلَعُ فِي فُلُوكَةٍ مَعَ التَّابِعِينَ مَتَاعَوْ وَرَاحَ  
لِجَوَايِهِ دِلْمَانُوتَةٍ.

11 خَرَجُوا الْفَرِيسِيِّينَ وَبَدَاو يَهْدُرُو مَعَاهُ وَيُحَوِّسُو عَلَى مَارَةٍ مِنَ السَّمَاءِ بَاشَ  
يَجْرَبُوهُ. 12 تَهَدَّ فَالرُّوحُ مَتَاعَوْ وَقَالَ: "وَعَلَّاشَ هَادِ الْجِيلِ يُحَوِّسُ عَلَى مَارَةٍ؟  
نَقُولُكُمْ الصَّحْحَ، مَا يَتَعَطَّاشُ لِهَادِ الْجِيلِ مَارَةٍ."

### نُخْمِيرَةُ الْفَرِيسِيِّينَ وَنُخْمِيرَةُ هِيرُودَسَ

13 وَخَلَّاهُمْ وَزَادَ طَلَعُ فِي فُلُوكَةٍ وَبَعْدَ لِلشَّطِّ الْآخَرِ. 14 نَسَاوُ التَّابِعِينَ  
يَدِيوُ الْخُبْزِ وَمَا كَانَ عِنْدَهُمْ فَالْفُلُوكَةُ غَيْرَ خُبْزَةٍ وَاحِدَةٍ. 15 وَصَّاهُمْ يَسُوعُ  
وَقَالَ: "شُوفُو، رَدُّو بِالْكُمْ مِنْ نُخْمِيرَةِ الْفَرِيسِيِّينَ وَنُخْمِيرَةِ هِيرُودَسَ." 16 حَمَّمُو  
بَيْنَاتِهِمُ بِاللِّي قَالَلَّهُمْ هَكَذَا كِي مَا كَانَشَ عِنْدَهُمُ الْخُبْزِ. 17 عَرَفَ يَسُوعُ  
تَحَمُّمَهُمْ وَقَالَلَّهُمْ: "وَعَلَّاشَ رَاكُمْ تُحَمَّمُو بِاللِّي مَا عِنْدَكُمْشَ الْخُبْزِ؟ مَا زَالَ مَا  
فَهَمْتُوشَ وَمَا فَتَمُّوشَ؟ قَلْبُكُمْ قَاسِي؟ 18 عِنْدَكُمْ عَيْنِينَ وَمَا تُشُوفُوشَ وَوَدَنِينَ  
وَمَا تَسْمَعُوشَ؟ وَمَا تُشَاوُوشَ، 19 كِي قَسَمْتُ الْخَمْسَ خُبْزَاتٍ لِلْخَمْسِ آلَافِ

نَفْسٍ، تُحَالِ مِنْ قُفَّةٍ مَعْمَرَةٍ بِالطَّرَافِ رُفَدَتْو؟ قَالُوا: "طُنَاشٌ"، <sup>20</sup> وَكِي قَسَمَتِ السَّبْعَ خُبَزَاتٍ لِلرَّبِيعِ آلَافِ نَفْسٍ، تُحَالِ مِنْ قُفَّةٍ أَدَيْتُو مِنَ الطَّرَافِ الَّتِي بَقَاو؟ قَالُوا: "سَبْعَةٌ"، <sup>21</sup> قَالَهُمْ: "مَا زَالَ مَا فَهَمْتَوْش؟"

### عَمَا فِي بَيْتِ صَيْدَا يِيرَا

<sup>22</sup> وَرَاحُو لِبَيْتِ صَيْدَا، وَجَابُوا لِعَمَى حَلَّوهُ بَاشِ يَمْسُو. <sup>23</sup> شَدَّ يَدَ الْعَمَى وَأَدَّاهُ خَارِجَ الدَّشْرَةِ، بَزَقَ فِي عَيْنَيْهِ، وَدَارَ يَدَيْهِ عَلَيْهِ وَسَقَسَاهُ: "كَاشَ مَا رَاكَ تُشُوف؟" <sup>24</sup> رُفَدَ الرَّاجِلَ عَيْنَيْهِ وَقَالَ: "رَانِي نُشُوفَ نَاسٍ يَمَشِيو، شَايَفُهُمْ كِي السَّجْرُ"، <sup>25</sup> أَوْ مَبْعَدَ زَادِ دَارِ يَسُوعَ يَدَيْهِ عَلَى عَيْنَيْهِ الرَّاجِلِ وَكِي حَقَّقَ وَلَا يَشُوفُ مَلِيحَ وَبِرَا، <sup>26</sup> وَبَعْتُو يَسُوعَ لِدَارُو وَقَالَ: "مَا تَدْخُلُشَ لِلدَّشْرَةِ."

### بُطْرُسُ يَسْتَعْرِفُ بِالْمَسِيحِ

<sup>27</sup> خَرَجَ يَسُوعُ وَالتَّابِعِينَ مَتَاعُو لِلدَّشُورِ مَتَاعَ قَيْصَرِيَّةِ فِيلِيپِسَ، وَفَالطَّرِيقِ سَقَسَا التَّابِعِينَ مَتَاعُو وَقَالَهُمْ: "عَلَى حَسَابِ النَّاسِ شُكُونُ أَنَا؟" <sup>28</sup> قَالُوا: "يُوحَنَّا المَعْمَدَانِ، وَوَاخِدْخَرِينَ إِيْلِيَا، وَوَاخِدْخَرِينَ وَوَاخِدَ مِنَ الْأَنْبِيَا." <sup>29</sup> سَقَسَاهُمْ: "بَصَّحَ أَنْتُمْ، شُكُونُ تَقُولُوا أَنَا؟" جَاوَبَ بُطْرُسُ وَقَالُوا: "أَنْتَ الْمَسِيحُ"، <sup>30</sup> وَوَصَّاهُمْ بَاشِ مَا يَقُولُوا لِحَتَّى وَوَاخِدَ عَلَيْهِ.

### يَسُوعُ يُخْبِرُ عَلَى مَوْتِهِ وَقِيَامَتِهِ

<sup>31</sup> وَبَدَأَ يَدْرَسُ فِيهِمْ: "لَا زَمَ عَلَى بَنِ الْإِنْسَانِ يَتَعَدَّبُ بَرَّافَ، وَالشُّيُوخَ وَرِيَّاسَ رُجَالِ الدِّينِ وَالْكَتَّابِ مَا يَقْبَلُوهُشَ وَيَنْقَتَلُ وَبَعْدَ ثَلَاثِ أَيَّامٍ يَقُومُ"، <sup>32</sup> وَقَالَ هَادِ الْكَلَامِ عَيْنَانِي. جَبَدُوا بُطْرُسَ عَلَى جِيهِ وَبَدَأَ يُلُومُ فِيهِ. <sup>33</sup> دَارَ

يَسُوعُ، شَافَ فَالتَّابِعِينَ مُتَاعُوا وَزُفَا عَلَى بُطْرُسَ وَقَالَ: "بَعْدَ عَلِيِّ يَا شَيْطَانِ، خَاظِرُ مَا عِنْدَكَش تَخْمَامُ اللَّهِ، عِنْدَكَ تَخْمَامُ بَنِي آدَمَ."

34 وَعِيطَ للغَاشِيِ مَعَ التَّابِعِينَ مُتَاعُوا وَقَالَهُمْ: "وَلَا حَبَّ وَاحِدَ يَتَّبِعَنِي، لِأَزْمَ يَنْكُرُ رُوحُو وَيَرْفُدُ صُلبِيو وَيَتَّبِعَنِي،" 35 خَاظِرُ اللِّي حَبَّ يَسَلِّكَ حَيَاتُو يَخْسَرُهَا، بَصَحَ اللِّي يَخْسَرُ حَيَاتُو عَلَى جَالِي وَعَلَى جَالِ الإِنْجِيلِ يَسَلِّكُهَا. 36 خَاظِرُ وَاشِ يَسْتَنْفَعُ بِنَادَمَ لَوْ كَانَ يَرْجَحُ الدُّنْيَا كَامِلَةً وَيَخْسَرُ حَيَاتُو؟ 37 وَوَاشِ يَقْدَرُ يَمْدَ بِنَادَمَ بَاشِ يَرْجَحُ حَيَاتُو؟ 38 خَاظِرُ اللِّي يَحْسَمُ بِيَّ وَبِكَلَامِي فِي هَادِ الجِيلِ الزَّانِيِ وَالخَاطِيِ، بَنَ الإِنْسَانَ تَانِي يَحْسَمُ بِهِ كِي يَجِي فِي مَجْدِ بَابَاهُ مَعَ المَلَايِكَةِ القُدَّيسِينَ."

## 9

1 وَقَالَهُمْ: "نُقُولُكُمْ الصَّحْحَ، مِنْ اللِّي رَاهُمُ وَاقِفِينَ هُنَا، كَلِينِ اللِّي مَا يَدُوقُوشِ المَوْتَ حَتَّى يَشُوفُوا مَلَكُوتَ اللَّهِ جَا بِالقُدْرَةِ."

### يَتَبَدَّلُ

2 وَبَعْدَ سِتِّ أَيَّامٍ، أَدَا يَسُوعُ بُطْرُسَ وَيَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا وَطَلَعَهُمْ لَجَبَلٍ عَالِيٍّ، عَلَى جِبِهِ، وَحَدَّهُمْ، وَتَبَدَّلَ قُدَّامَهُمْ. 3 وَلَا وَحَوَائِجُو يِيرُقُو، بِيَوْضَا بَرَّافٍ، حَتَّى سَبَّاحٍ فَالْأَرْضِ مَا يَقْدَرُ يَبْيِضُهُمْ هَكَدَا. 4 وَضَهَرَهُمْ إِبِلِيَّا وَمُوسَى يَهْدُرُو مَعَ يَسُوعَ. 5 نَطَقَ بُطْرُسُ وَقَالَ لِيَسُوعَ: "سَيِّدِي، مَلِيحَ لِينَا نَكُونُو هُنَا، هِيَّا نَدِيرُو تَلْتِ خَيْمٍ، وَاحِدَةً لِيكَ، وَاحِدَةً لِمُوسَى وَوَاحِدَةً لِإِبِلِيَّا"، 6 مَا كَانَشِ عَارَفَ وَاشِ كَانِ يَهْدُرُ، خَاظِرُ كَانِ حَاكُمُهُمُ انْخُوفَ. 7 وَجَاتِ سَحَابَةٌ غَطَّاتَهُمْ

بِضَلَّهَا، وَجَا مِنْهَا صَوْتٌ يَقُولُ: "هَذَا وُلَيْدِي الْحَبِيبُ، أَسْمَعُولُو." 8 وَتَمَّ تَمَّ، نَزَرُوا التَّابِعِينَ مَنَا وَمَنَا وَمَا شَافُو حَتَّى وَاحِدٍ مِنْ غَيْرِ يَسُوعَ وَحَدُو مَعَاهُمْ.

9 وَكِي كَانُوا هَابِطِينَ مِنَ الْجَبَلِ، وَصَاهُمُ يَسُوعَ مَا يَحْكِيو لِحَتَّى وَاحِدٍ وَاشْ شَافُو حَتَّى يَقُومُ بِنَ الْإِنْسَانِ مِنَ الْمَوْتِ. 10 وَخَلَاوْ هَادَ الْكَلَامِ فِي قَلْبِهِمْ وَهُومَ يُسْتَقْسِيو بَعْضُهُمْ بَعْضَ وَاشْ حَبَّ يَقُولُ الْقِيَامَةَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى؟ 11 وَسَقْسَاوَهُ وَقَالُوا: "وَعَلَّاشْ يَقُولُوا الْكُتَّابُ بِاللِّي إِيْلِيَا يُجِي الْأَوَّلُ؟" 12 قَالَهُمْ: "صَحَّ إِيْلِيَا يُجِي قَبْلَ وَيُسَقِّمُ كُلَّ شَيْءٍ: وَكَيْفَاشْ مَكْتُوبٌ تَانِي عَلَى بِنَ الْإِنْسَانِ بِاللِّي يَتَعَدَّبُ بَرَّافٌ وَيُخَفَّرُ؟ 13 بَصَّحْ نَقُولُكُمْ، إِيْلِيَا صَحَّ جَا وَدَارُو فِيهِ كَامَلٌ وَاشْ حَبَّو، عَلَى حَسَابِ مَا مَكْتُوبٌ عَلَيْهِ."

### وَلَدٌ مَسْكُونٌ يَبْرَا

14 وَكِي كَانِ يَسُوعَ رَاجِعَ عِنْدَ التَّابِعِينَ، شَافَ غَاشِيَّ كَبِيرَ دَايَرِ عَلَيْهِمْ وَكُتَّابَ يَهْدُرُو مَعَاهُمْ. 15 تَمَّ تَمَّ، كَامَلُ الْغَاشِيَّ كِي شَافُوهُ، سَتَغْرِبُو وَرَاحُو يَجْرِيو لَعِنْدُو وَسَلَّمُو عَلَيْهِ. 16 سَقْسَاهُمْ: "عَلَى وَاشْ رَاكُمْ تَهْدُرُو مَعَاهُمْ؟" 17 جَاوَبُو وَاحِدٌ مِنَ الْغَاشِيَّ: "شَيْخُ، جَبْتَلِكُ وُلَيْدِي الْمَسْكُونِ بَرُوحِ عَقُونِ، 18 وَوِينِ يَحْكُمُو، يَرْمِيهِ فَاالأَرْضِ، يَرِيْفٌ وَيَتَرْتَقُ سَنَانُو وَيَيْبَسُ. قُلْتُ لِّلْتَّابِعِينَ مَتَاعَكَ بَاشْ يُخْرِجُوهُ بَصَّحْ مَا قَدْرُوشْ"، 19 قَالَهُمْ: "جِيلٌ بَلَا إِيْمَانِ، لَوْقَتَاشْ نَبَقَا مَعَاكُمْ؟ لَوْقَتَاشْ نَرَفَدُكُمْ؟ جِيْبُوهُلِي"، 20 جَابُوهُلُو. وَغَيْرِ شَافُو الرُّوحِ، بَدَا يَهْوَلُ فَاالْوَلْدِ وَطَاحَ الْوَلْدُ عَلَى الأَرْضِ وَبَدَا يَتَمَرَّغُ وَيَرِيْفُ. 21 سَقْسَا يَسُوعَ بَابَاةَ الْوَلْدِ: "شُخَالٌ عِنْدُو مِنَ اللِّي رَاهِ يَصْرَالُو هَكَدَا؟" قَالُوا: "مَنْ صُغُرُو، 22 وَشُخَالٌ مِنْ مَرَّةِ رَمَاهِ الشَّيْطَانِ فَالنَّارِ وَفَالْمَا بَاشْ يَقْتُلُو، بَصَّحْ



وَلَا كَاشَ مَا تَقْدَرُ، عَاوْنَا وَحَنَ عَلَيْنَا." 23 قَالُوا يَسُوعُ: "وَلَا تَقْدَرُ! كُلُّ شَيْءٍ مَقْدُورٌ لِي يَا مَنَ." 24 تَمَّ تَمَّ عَيْطُ بَابَةِ الْوَلَدِ وَقَالَ: "نَا مَنَ، عَاوْنِي فِي قَلَّةِ إِيمَانِي." 25 كِي شَافَ يَسُوعُ الْغَاشِيَّ جَايَ يَجْرِي، أَمَرَ الرُّوحَ النَّاجِسَ وَقَالُوا: "يَا الرُّوحَ الْعَفْونَ وَالطَّرْشَ، نَا مَرَكُ، أُخْرَجَ مَنَّا وَمَا تَزِيدُشَ تَدْخُلُ فِيهِ." 26 عَيْطُ الرُّوحِ وَهَزَ الْوَلَدَ هَزَّةً قَوِيَّةً وَخَرَجَ، وَرَجَعَ كِي الْمَيِّتَ حَتَّى يَرَأَفَ مِنَ النَّاسِ حَسْبُوهُ مَاتَ. 27 بَصَّحَ شَدَّو يَسُوعُ مِنْ يَدِّو وَنَوَضُو وَوَقَفَ. 28 وَكِي دَخَلَ يَسُوعُ لِلدَّارِ، سَقَسَاوَهُ التَّابِعِينَ مُتَاعُو عَلَى جِيهِ: "وَعَلَّاشَ حَنَا مَا قَدَرْنَاشَ نُخْرَجُوهُ؟" 29 قَالَهُمُ: "هَادِ الْجَنَسَ مَا يَخْرُجُ غَيْرَ بِالصَّلَاةِ."

### يَسُوعُ يَخْبَرُ عَلَى مَوْتِ وَفِيَامَتِو

30 وَخَرَجُو مِنْ تَمَّةٍ وَجَاوَزُو عَلَى الْجَلِيلِ وَيَسُوعُ مَا كَانَ حَابٍ حَتَّى وَاحِدٍ يَعْرِفُ، 31 خَاظِرُ كَانَ يَدْرَسُ التَّابِعِينَ مُتَاعُو وَيَقُولُهُمُ: "بَنَ الْإِنْسَانَ رَايَجُ يَتَسَلَّمُ لِيَدِينِ النَّاسِ، وَيَقْتُلُوهُ، وَبَعْدَمَا يَنْقَتَلُ، يَقُومُ فَالْيَوْمِ التَّلَاثِ." 32 بَصَّحَ هُوَمَ مَا فَهَمُوشَ هَادِ الْكَلَامِ وَخَاظِرُ يَسَقْسِيُوهُ.

### الْكَبِيرِ

33 وَرَا حُو لَكْفَرْنَا حُوَمَ، وَكِي كَانَ فَالِدَارِ، سَقَسَاهُمُ يَسُوعُ: "عَلَى مَا شَ كُنْتُو تَهْدُرُو فَالطَّرِيقِ؟" 34 هُوَمَ سَكْتُو، خَاظِرُ كَانُو يَهْدُرُو مَعَ بَعْضَهُمُ فَالطَّرِيقِ: شَكُونُ هُوَ الْكَبِيرِ؟ 35 قَعَدَ يَسُوعُ وَعَيْطُ لِلتَّابِعِينَ الطَّنَاشِ وَقَالَهُمُ: "وَلَا حَبِّ وَاحِدٍ يَكُونُ هُوَ الْأَوَّلُ، لِأَزَمَ يَكُونُ الْأَخْرَانِي فَالْكُلِّ وَيَخْدَمُ الْكُلُّ"، 36 وَخَدَا وُلْدَ صَغِيرِ، حَطُو فِي وَسَطِهِمُ، وَشَدَّو بَيْنَ ذِرَاعَيْهِ وَقَالَهُمُ:

37 "اللي يَقْبَلْ واحد من الدراري كيما هدا بآسمي يَقْبَلِي أَنَا، واللي يَقْبَلِي، ما يقبلنيش أَنَا، يَقْبَلِ اللّٰي بَعْتَنِي."

### اللي ماشي ضدنا معنا

38 قالو يوحنا: "شيخ، شفنا واحد يُخْرِجُ الشياطين بآسمك، ومنعناه خاطر ما راهوش يَتَّبَعْنَا." 39 قال يسوع: "ما تمنعوهش، خاطر واحد ما يَقْدِرْ بعد ما يدير مُعْجِزَةً بِآسْمِي يَقُولُ الشَّرَّ عَلَيَّ، 40 اللي ماشي ضدنا معنا، 41 واللي يُعْطِيكُم كاس ما على جال اللي أنتوم متاع المسيح، نُقَوْلَكُم الصَّح، ما يَضِيعُش الآجر متاعو.

### اللي يسبب العترة

42 واللي يَعْتَرِّ واحد من هاد الصغار اللي يامنو بيّ، خيرلو لوكان دارولو حجرة الرحا في رقبته وأترما فالبحر. 43 وَلَا يَدَّكَ تَعْتَرِّكَ، قَطَّعْهَا خَاطِرْ خَيْرَلْكَ تَدْخُلْ للحياة بيد واحدة وَلَا تكون بزوج يدين وتروح لجهنمة، فالنار اللي ما تطفاش، 45 وَلَا رَجَلْكَ تَعْتَرِّكَ، قَطَّعْهَا خَاطِرْ خَيْرَلْكَ تَدْخُلْ للحياة كعوان، وَلَا تكون بزوج رجلين وتترما في جهنمة، فالنار اللي ما تطفاش. 47 وَلَا عينك تَعْتَرِّكَ، قَلْعْهَا، خاطر خيرلك تَدْخُلْ للملكوت الله بعين واحدة وَلَا تكون بزوج عينين وتترما في جهنمة، 48 وين دودهم ما يموتش والنار ما تطفاش، 49 خاطر كُل واحد يَمْلَحُ بالنار. 50 المَلْحُ مَلِيح، بَصَّح وَلَا راحتلو البنة متاعو، باش تملحوه؟ لازم يكون عندكم الملح في نفوسكم وعيشو هانين مع بعضكم بعض."

## 10

## الزواج والطلاق

<sup>1</sup> ناض يسوع من تمّ وجا لجوايه اليهودية ومور واد الأردن وزاد تلاميهم عندو الغاشي وكي عادتو بدأ يدرس فيهم. <sup>2</sup> قروبليه الفريسيين وسقساوه باش يجربوه: "يجوز للراجل يطلّق مرتو؟" <sup>3</sup> جاوب يسوع وقاللهم: "واش آمركم موسى؟" <sup>4</sup> قالولو: "موسى سمح للراجل باش يكتب ورقة طلاق ويطلّق مرتو"، <sup>5</sup> بصح يسوع قاللهم: "على جال قساوة قلوبكم اللي كتبتكم موسى هاد الفرض، <sup>6</sup> بصح فالبدية متاع الخلق، دارهم الله ذكر ونتي. <sup>7</sup> على هدا، الراجل يخلي باباه ويماه ويلصق في مرتو، <sup>8</sup> ويوليو في زوج دات واحدة، يعني ما يوليوش زوج، يوليو دات واحدة. <sup>9</sup> همالا اللي لاقاه الله، ما يفرقوش بنادم." <sup>10</sup> وفالدار، زادو سقساوه التابعين في هاد الامر. <sup>11</sup> قاللهم: "اللي يطلّق مرتو ويتزوج بواحدخرى، راه يخونها، <sup>12</sup> ولو كان هي تطلق راجلها وتتزوج بواحدآخر، راهي تزني."

## يسوع يبارك الدراري الصغار

<sup>13</sup> جابولو دراري صغار باش يمسمهم، والتابعين زفاو عليهم. <sup>14</sup> كي شافهم يسوع، زعف وقاللهم: "خليو الدراري الصغار يجيو لعندي، ما تمنعوهمش، خاطر ملكوت الله لي بحالهم. <sup>15</sup> نقولكم الصح، اللي ما يقبلش ملكوت الله كي الولد الصغير، ما يدخلوش." <sup>16</sup> وعنتق هدوك الدراري، باركهم ودار يديه عليهم.

## المَرْفَةُ

17 وكى جا رايح للطريق، جا واحد يجري، ركعلو وسقساه: "يا الشيخ المليح، واش ندير باش نورت الحياة الدائمة؟" 18 قالو يسوع: "وعلاش تقوللي مليح؟ واحد ما مليح من غير الله وحدو." 19 تعرف الفرياض: "ما تقتلش، ما تزنيش، ما تسرقش، ما تشهدش بالزور، ما تضلمش، كرم باباك وبمأك." 20 جاوبو: "شيخ، هدو كامل طبقتهم من صغري"، 21 خزر فيه يسوع، حبو وقالو: "خصاتك حاجة واحدة، روح بيع كامل واش تملك وأعطيه للفلاين، ويكونك كنز فالسما، وأرواح تبغني." 22 تبغني هداك الراجل كي سمع هاد الكلمة وراح خزين خاطر كان مرفه بزاف.

23 شاف يسوع ساير داير عليه وقال للتابعين متاعو: "شحال واعر على المرفهين باش يدخلو للملكوت الله"، 24 خافو التابعين من كلامو. زاد نطق يسوع وقال: "يا ولادي، شحال واعر باش يدخل واحد للملكوت الله، 25 ساهل على الجمّل باش يجوز من العين متاع برة كتر من المرفه باش يدخل للملكوت الله." 26 دهشو التابعين بزاف وقالو لبعضهم بعض: "وشكون يقدر يسلك؟" 27 خزر فيهم يسوع وقاللهم: "عند الناس محال، بصح ماشي محال عند الله، خاطر عند الله حاجة ماهي محال."

28 بدا بطرس يقولو: "هانا حنا خلينا كل شي وتبغناك." 29 جاوبو يسوع: "نفولكم الصح، كل من خلا دار ولا خاوة ولا خواتات ولا يّمات ولا بابات ولا دراري ولا حواش على جالي وعلى جال البشارة، 30 ينال قيسهم مية مرة درك في هاد الزمان ديار وخواوة وخواتات ويّمات ودراري وحواش مع الحشرة وفالزمان الجاي الحياة الدائمة. 31 بزاف الأولانيين اللي

يُؤَلِّو الْأَخْرَانِيَّيْنَ وَالْأَخْرَانِيَّيْنَ الْأَوَّلَانِيَّيْنَ.".

### يَسُوعُ يُخَبِّرُ عَلَى مَوْتِهِ وَفِيَامَتِهِ

32 كانوا فالطريق طالعين لأورشليم، وكان يسوع سابقهم. كانوا مخلوعين والي كانوا يتبعو خايفين، ويسوع زاد خدا التابعين الطناش وبدأ يهدرهم على الحاجات الي رايجين يصراولو: 33 "هانا طالعين لأورشليم، وبُن الإنسان رايح يتسلم لرياس رجال الدين والكُتاب ويحكمو عليه بالموت، ويسلموه للكفار، 34 يتسخرو بيه وبيزقو عليه ويجددوه ويقتلوه وبعد تلت أيام يقوم."

### الأوّل والأخر

35 أدناو ليه يعقوب ويوحنا ولاد زبدي وقالولو: "شيخ، حيننا تديرلنا الشي الي نطلبوه منك"، 36 قاللهم: "واش حبيتو نديرلكم؟" 37 قالولو: "أعطينا باش فالجد متاعك نعدو واحد على اليمنى متاعك والآخر على اليسرى متاعك"، 38 قاللهم يسوع: "ما راكمش عارفين واش راكّم تطلبوه. تقدرو تشربو الكاس الي نشرب، ولا تتعمدو بالمعمودية الي راني رايح نتعمد بيها؟" 39 قالولو: "نقدرو." بصح يسوع قاللهم: "صح رايجين تشربو الكاس الي نشرب ورايجين تتعمدو بالمعمودية الي راني رايح نتعمد بيها، 40 بصح القعاد على يميني ولا على يساري، ماشي لي باش نعطيه، ويكون غير للي توجدهم."

41 وكى سمعو التابعين العشرة، زعفو من يعقوب ويوحنا. 42 عيطلهم يسوع وقاللهم: "راكّم عارفين بالي حكام الأمم يسيطرو عليهم والتجار

يَنْسَلِّطُو عَلَيْهِمْ،<sup>43</sup> مَا لَزَمَشْ يُكُونُ هَكَذَا بَيْنَاتِكُمْ، بَصَّحَ الْإِلَى حَبِّ يُكُونُ كَبِيرَ بَيْنِكُمْ، لَازِمَ يُكُونُ خُدَيْمِكُمْ،<sup>44</sup> وَالْإِلَى يَحْبُّ يُكُونُ الْأَوَّلَ بَيْنِكُمْ، يُكُونُ عَبْدَ الْكُلِّ،<sup>45</sup> خَاطَرَ بَنَ الْإِنْسَانَ مَا جَاشَ بَاشَ يَخْدَمُوهُ، جَا بَاشَ يَخْدَمُ وَيَعْطِي حَيَاتُو فِدِيَّةَ لِبَرَافٍ."

### بَارْتِيمَاوَسُ

<sup>46</sup> رَاحُو لِأَرْيَحَا، وَكِي كَانَ يَسُوعُ خَارَجَ مِنْ أَرْيَحَا هُوَ وَالتَّابِعِينَ مُتَاعُو وَغَاشِي كَبِيرَ، كَانَ بَرْتِيمَاوَسُ وَوَلِيدَ تِيمَاوَسُ، طَلَّابُ غَمِي، قَاعَدَ عَلَى طَرْفِ الطَّرِيقِ.<sup>47</sup> وَكِي سَمِعَ بِاللِّي هَذَا يَسُوعُ النَّاصِرِيِّ، بَدَا يَعِطُّ وَيَقُولُ: "يَا يَسُوعُ بَنَ دَاوُدَ، حَنَّ عَلَيَّ." <sup>48</sup> بَرَّافُ زَفَاوُ عَلَيْهِ بَاشَ يَسْكُتُ، وَهُوَ زَادَ عِطَّ كَثْرًا: "يَا بَنَ دَاوُدَ، حَنَّ عَلَيَّ." <sup>49</sup> حَبَسَ يَسُوعُ وَقَالَ: "عِطُّو لُو." عِطُّو لِلْعَمَى وَقَالُو: "أَنْسَجِّعْ، نَوْضُ، رَاهُو يَعِطُّكَ." <sup>50</sup> رَمَا الْبَرَنُوسُ مُتَاعُو، نَفَّرَ وَجَا لِيَسُوعَ. <sup>51</sup> سَقَسَاهُ يَسُوعُ وَقَالَ: "وَاشْ حَيَّتِي نَدِيرَكَ؟" قَالُو الْعَمَى: "سَيِّدِي، نَوَّلِي نَشُوفٍ"، <sup>52</sup> قَالُو يَسُوعَ: "رُوحَ، إِيْمَانَكَ سَلِّكَكَ." تَمَّ تَمَّ وَلَا يَشُوفُ وَتَبَعَ يَسُوعَ فَالطَّرِيقِ.

## 11

### الدَّخْلَةُ لِأُورْشَلِيمَ

<sup>1</sup> وَكِي قَرَّبُو مِنْ أُورْشَلِيمَ وَوَصَلُو لِبَيْتِ فَاجِي وَبَيْتِ عَنِيَا، عِنْدَ جَبَلِ الزَيْتُونِ، بُعَتَ يَسُوعُ زَوْجَ مِنَ التَّابِعِينَ مُتَاعُو،<sup>2</sup> وَقَالَهُمْ: "رُوحُو لِلدَّشْرَةِ الْإِلَى رَاهِي مَقَابَلَتِكُمْ، وَغَيْرَ تَدْخُلُوهَا تَلْقَاوُ حَمَارَ صَغِيرَ مَرْبُوطَ، عَمَرُو مَا رَكَبَ عَلَيْهِ وَاحِدًا. حَلُّو الرِّبَاطَ وَجِيْبُوهُ،<sup>3</sup> وَلَا قَالِكُمْ كَاشَ وَاحِدًا: "وَعَلَّاشَ

رَأَيْتُمْ تَدِيرُوا هَكَذَا؟" قَوْلُو: "مَوْلَاهُ يَسْحَقُونَ"، تَمَّ تَمَّ يَبْعَتُوا لِلْهَنَاءِ. "4 رَاحُوا وَلَقَاوُ  
 الْحَمَارَ الصَّغِيرَ مَرْبُوطَ عِنْدَ وَاحِدِ الْبَابِ بَرًّا فَالزَّنْفَقَةَ وَحَلَّلُوا الرِّبَاطَ. 5 شَيْ  
 نَاسٍ كَانُوا تَمَّةً قَالُوا لَهُمْ: "وَإِشْرَافُ رَأَيْتُمْ تَدِيرُوا تُحَلِّوْا فِي رِبَاطِ الْحَمَارِ؟" 6 قَالُوا لَهُمْ  
 كَيْمَا قَالَ يَسُوعُ وَهَدَّوْكَ النَّاسَ خَلَاوَهُمْ. 7 جَابُوا الْحَمَارَ الصَّغِيرَ لِيَسُوعَ وَحَطُّوْا  
 عَلَيْهِ حَوَائِجَهُمْ وَقَعَدَ يَسُوعُ عَلَيْهِ، 8 وَبَرَّافَ الْيَاقِوتِ فَرَّشُوا حَوَائِجَهُمْ عَلَى الطَّرِيقِ،  
 وَوَاحِدٌ خَرِينِ غَصَانٍ قَطَّعَهُمْ مِنَ الْأَحْوَاشِ. 9 الْيَاقِوتِ كَانُوا سَابِقِينَ وَالْيَاقِوتِ كَانُوا  
 يَتَّبِعُونَ كَانُوا يَعْطِطُونَ: "أَوْصِنَا، مَبَارَكُ الْجَائِي بِأَسْمِ الرَّبِّ، 10 وَمَبَارَكُ مَلَكُوتِ  
 بَابَانَا دَاوُدَ الْجَائِي، أَوْصِنَا فَالْعَالِي."

### نَعْلَةُ الْكِرْمَةِ

11 دَخَلَ يَسُوعُ لِأُورُشَلِيمَ، لِلْمَعْبَدِ وَدَوَّرَ رَاسُو شَافٍ كَامِلَ تَمَّةٍ. كَانُوا  
 رَاحُوا الْحَالِ وَرَاحُوا لِبَيْتِ عَيْنَا مَعَ التَّابِعِينَ الطَّنَاشِ. 12 وَغَدَاةً مِنْ دَاكِ،  
 كَيْ خَرَجُوا مِنْ بَيْتِ عَيْنَا جَاعَ يَسُوعُ، 13 وَشَافَ مِنَ الْبَعِيدِ كِرْمَةَ وَرَقَّتْ،  
 جَاءَ يُشَوِّفُ كَاشَ مَا يَلْقَا فِيهَا وَلَقَا فِيهَا غَيْرَ الْوَرَقِ، خَاطَرَ مَا كَانَتْ وَقَتَ  
 الْكِرْمُوسِ. 14 نَطَقَ يَسُوعُ وَقَالَ: "وَاحِدٌ مَا يَقْدَرُ يَزِيدُ يَأْكُلُ مِنْكَ فَالْكِرْمَةِ  
 لِلدَّوَامِ." وَالتَّابِعِينَ مَتَاعُوا سَمِعُوهُ.

### تَطْهِيرُ الْمَعْبَدِ

15 رَاحُوا لِأُورُشَلِيمَ وَكَيْ دَخَلَ يَسُوعُ لِلْمَعْبَدِ بَدَأَ يُخْرِجُ بَرًّا الْيَاقِوتِ كَانُوا يَبِيعُونَ  
 وَيَشْرُونَ فَالْمَعْبَدَ وَيَقْلَبُ الْمِيدَاتِ مَتَاعَ الْيَاقِوتِ يَدَّلُوا الدَّرَاهِمَ وَالْكَرَاسَا مَتَاعَ الْيَاقِوتِ  
 يَبِيعُونَ الْحَمَامَ، 16 وَمَا خَلَا حَتَّى وَاحِدٍ يُجَوِّزُ حَاجَةَ عَلَى الْمَعْبَدِ. 17 وَبَدَأَ  
 يَدْرُسُ فِيهِمْ وَيَقُولُ: "مَا شَيْ مَكْتُوبٌ: "دَارِي تَسْمَأُ دَارَ لِلصَّلَاةِ لِكَامِلِ

الأمات؟" وأنتوم رديتوها غار للسراقين." 18 سمعو رياس رجال الدين والكتاب وكانو يحوسو كيفاش يقتلوه، كانوا يخافوه خاطر كامل الغاشي كان مستعجب فالتعليم متاعو. 19 وكي جات العشيّة، خرج يسوع والتابعين متاعو من المدينة.

### الكرمة يابسة

20 وكي كانو جازين مع الصباح، شافو التابعين الكرمة يابسة حتى للعروق، 21 وتفكر بطرس واش صرا البارح وقال ليسوع: "سيدي، شوف، الكرمة اللي نعلتها البارح بيست." 22 جاوب يسوع وقاللهم: "آمنو بالله، 23 نقوللكم الصبح بالي اللي يقول لهاد الجبل: اترفد وأترما فالبحر، وما يشكش في قلبو ويامن بالي واش راهو يقول يصرأ، يستجبلو، 24 على هدا نقوللكم، كامل واش تصليو وتطلبو، آمنو بالي نتوه ويكونلكم. 25 وكي تكونو واقفين تصليو، أغفرو ولا كانت عندكم حاجة ضد واحد، باش باباكم اللي فالسماوات يغفرلكم تاني الغلطات متاعكم. 26 بصح لو كان ما تسمحوش، باباكم اللي فالسماوات تاني ما يغفرلكم الغلطات متاعكم."

### آمر حكمة يسوع

27 وزادو راحو لأورشليم. وكي كان يسوع يمشي فالمعبد، جاو ليه رياس رجال الدين والكتاب والشيوخ، 28 وقالولو: "بواش من الحكمة راك تدير هاد الشي؟ وشكون عطاك هاد الحكمة باش تدير هاد الشي؟" 29 بصح يسوع قاللهم: "نسقسكم حاجة واحدة، وجاوبوني ونقوللكم بواش من الحكمة تدير هاد الشي. 30 معمودية يوحنا من السما ولا من الناس؟ جاوبوني."



31 خَمَمُوا بَيْنَاتِهِمْ وَقَالُوا: "لَوْ كَانَ نَقُولُ: "مِنَ السَّمَاءِ"، يَقُولُ: "وَعَلَّاشِ هَمَّالًا مَا آمَنَتُوا بِهِ؟" 32 لَوْ كَانَ نَقُولُ: "مِنَ النَّاسِ؟" وَخَافُوا مِنَ الْغَاشِي خَاطِرُ كَانُوا كَامِلٌ شَافِيَيْنِ بِاللِّي يُوَحِّنَّا كَانَ صَحَّ نَبِيِّ. 33 جَاوَبُوا يَسُوعَ وَقَالُوا: "مَا رَانَاشِ عَارِفِينَ." وَيَسُوعَ قَالَهُمْ: "أَنَا تَاتِي مَا نَقُولُ كَمَشِ بَوَاشِ مِنَ الْحُكْمَةِ نَدِيرِ هَادِ الشِّي." 34

## 12

### مَثَلُ فَلَاحِينَ الدَالِيَةِ

1 وَبَدَأَ يَسُوعُ يَهْدِرُ مَعَهُمْ بِالمَثَلِ: "وَاحِدَ الرَّاجِلِ غُرَسَ دَالِيَةَ وَدَوَّرَ عَلَيْهَا الزَّرْبَ وَحَفَرَ مَعَصْرَةَ وَبَنَى بُرْجًا وَكَرَاهَا لِفَلَاحِينَ وَسَافِرًا، 2 وَكِي وَصَلَ وَقَتَ الْغَلَّةِ، بَعَثَ لِلْفَلَاحِينَ خَدَّامَ بَاشِ يَدَيِ غَلَّةِ الدَالِيَةِ، 3 شَدَّوهُ الْفَلَاحِينَ، ضَرَبُوهُ وَبَعَثُوهُ يَدَيْهِ فَارِغِينَ. 4 وَزَادَ مَوْلَ الدَالِيَةِ بَعَثَهُمْ خَدَّامَ وَاحِدًا آخَرَ، ضَرَبُوهُ لِلرَّاسِ وَسَبَّوهُ، 5 وَزَادَ بَعَثَ وَاحِدًا آخَرَ وَقَتَلُوهُ، وَوَاحِدًا آخَرَ بَرَّافًا، كَانِ اللَّيِّ ضَرَبُوهُمُ وَكَانِ اللَّيِّ قَتَلُوهُمُ. 6 وَكَانَ عِنْدُو تَانِي وَوَلَدَ عَزِيزًا عَلَيْهِ بَرَّافًا، بَعَثُوهُمُ هُوَ الْأَخْرَانِي، وَقَالَ: "وَلَيْدِي يُقَادِرُوهُ"، 7 بَصَّحَ هَدُوكَ الْخَدَّامِينَ قَالُوا بَيْنَاتِهِمْ: "هَذَا هُوَ اللَّيِّ يَوْرَتِ، هَيَّاوْ نَقْتُلُوهُ وَالْوَرَثَ يُكَونُ لِينَا." 8 شَدَّوهُ، قَتَلُوهُ وَرَمَاوَهُ خَارِجَ الدَالِيَةِ. 9 وَاشِ يَدِيرِ هَمَّالًا مَوْلَ الدَالِيَةِ؟ يُنْجِي، يَقْتَلُ الْفَلَاحِينَ وَيَعْطِي الدَالِيَةَ لَوَاحِدِ آخَرِينَ." 10 قَالَهُمُ يَسُوعَ: "مَا فَرِيَتُواشِ هَادِ الْمَكْتُوبِ: "الْحَجْرَةَ اللَّيِّ مَا قَبَلُوهاشِ الْبَنَائِينَ وَلَا تَ حَجْرَةَ الْوَصْلِ"، 11 هَادِ الشِّي جَا مِنَ الرَّبِّ وَهَادِ الشِّي نَجَّبَ عِنْدَنَا." 12 فَهَمُوا بِاللِّي قَالَ المَثَلُ عَلَيْهِمُ وَحَوَسُّو يَحْكُمُوهُ بَصَّحَ خَافُوا مِنَ الْغَاشِي، وَخَلَّأُوهُ وَرَاحُوا.

### الْغَرَامَةُ لَقَيْصَرَ

13 بَعَثُوا شَيْ فَرِيسِيِّينَ وَهِيروُدوسِيِّينَ بَاشَ يَطْبَحُوهُ بِكَلِمَةٍ، 14 وَكِي رَاحُو قَالُوا: "شَيْخَ، رَانَا عَارِفِينَ بِاللِّي أَنْتَ حَقَّانِي وَمَا تُدِيرُشِ الْوَجْهَ، وَتَعَلَّمَ طَرِيقَ اللَّهِ بِالْحَقِّ. يَجُوزُ بَاشَ تَمْتَدُّ الْغَرَامَةُ لَقَيْصَرَ وَلَا لَالَا؟ نَمْدُو وَلَا مَا نَمْدُوشْ؟" 15 عَرَفَ يَسُوعُ التَّنَوُّفِيقَ مَتَاعَهُمْ وَقَالَهُمْ: "وَعَلَّاشَ رَاكُمْ تُجَرَّبُونِي، أَعْطِيُونِي دِينَارَ نَشُوفُو." 16 جَابُوهُلُو وَقَالَهُمْ: "مَتَاعَ مِنْ هَادِ التَّصْوِيرَةِ وَهَادِ الْكُتُبِيَّةِ؟" قَالُوا: "مَتَاعَ قَيْصَرَ"، 17 هَمَّالَا قَالَهُمْ يَسُوعُ: "أَعْطِيُو لَقَيْصَرَ حَاجَةَ قَيْصَرَ، وَلِلَّهِ حَاجَةُ اللَّهِ." وَتَسْتَعْجَبُو فِيهِ.

### أَمْرُ الْقِيَامَةِ

18 وَجَاوَلِيهِ الصَّدُوقِيِّينَ الْيِي يَقُولُوا بِاللِّي مَا كَانَشِ الْقِيَامَةَ وَسَقَسَاوَهُ وَقَالُوا: 19 "شَيْخَ، مُوسَى كَتَبْنَا هَادِ الشَّيْ: "لَوْ كَانَ يَمُوتُ خَوْ كَاشَ وَاحِدًا، وَيُخَلِّي مَرَّتُو وَمَا يُخَلِّشِ الدَّرَارِي، لِأَزَمَ خَوْهُ يَتَزَوَّجُ بِمَرَّتُو بَاشَ يَدِيرُ الدَّرِيَّةَ لَخَوْه." 20 كَانُوا كَابْنِينَ سَبْعَةَ خَاوَةٍ، الْأَوَّلُ تَزَوَّجَ وَمَاتَ وَمَا خَلَّاشَ دُرَارِي، 21 تَزَوَّجَ التَّانِي بِمَرَّتِ الْأَوَّلِ وَمَاتَ وَمَا خَلَّاشَ دُرَارِي، وَالتَّالِي كَيْفَ كَيْفَ. 22 وَفِي سَبْعَةَ تَزَوَّجُوا بِيهَا وَمَا خَلَّاشُوا الدَّرِيَّةَ، وَمَعَ الْأَخَّرِ فِيهِمْ كَامَلْ مَاتَتْ هِي تَانِي. 23 فَالْقِيَامَةَ، مَرَّتْ مِنْ فِيهِمْ رَابِحَةٌ تُكَونُ؟ خَاطَرُ فِي سَبْعَةَ تَزَوَّجُوا بِيهَا." 24 جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: "مَا تَعْرِفُوا لَا الْكُتُوبَ، لَا قُدْرَةَ اللَّهِ، عَلَي هَذَا الْيِي رَاكُمْ غَالَطِينَ. 25 خَاطَرُ كِي يَقُومُو الْمُوتَى، لَا الرِّجَالُ يَتَزَوَّجُوا وَلَا النِّسَاءُ يَتَزَوَّجُوا بِيَهُمْ، بَصَحَّ يَكُونُوا كِي الْمَلَائِكَةُ فَالسَّمَاوَاتِ. 26 عَلَي أَمْرِ الْمُوتَى وَقِيَامَتِهِمْ، مَا قَرَيْتُوشَ فِي كُتَابِ مُوسَى، كَيْفَاشَ قَالُوا اللَّهُ فَالْعَلَايْفُ:

"أَنَا إِلَهٌ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَهٌ إِسْحَاقَ وَإِلَهٌ يَعْقُوبَ"، <sup>27</sup> اللهُ مَاثِي إِلَهَ الْمَوْتَى، اللهُ إِلَهَ الْحَيِّينَ، رَأَيْتُمْ غَالَطِينَ بَرَّافٍ.

### الْفَرَضُ الْكَبِيرُ

<sup>28</sup> أَذْنَا وَاحِدًا مِنَ الْكُتَّابِ سَمِعَهُمْ يَهْدُرُونَ، وَشَافَ بِاللِّي يَسُوعَ جَاوِبَهُمْ مَلِيحًا، وَسَقْسَاهُ: "أَمَا هُوَ الْفَرَضُ الْكَبِيرُ فَالْفَرَايِضُ كَامِلٌ؟" <sup>29</sup> جَاوَبَ يَسُوعَ بِاللِّي الْكَبِيرُ هُوَ: "أَسْمَعُ، إِسْرَائِيلُ، الرَّبُّ إِلَهُنَا رَبُّ وَاحِدٍ، <sup>30</sup> وَنُحِبُّ الرَّبَّ إِلَهُكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ، وَمِنْ كُلِّ نَفْسِكَ، وَمِنْ كُلِّ تَخَامُكَ وَمِنْ كُلِّ قُوَّتِكَ"، <sup>31</sup> وَهَذَا التَّانِي: "نُحِبُّ قُرَيْبَكَ كَيْمَا نَفْسِكَ." مَا كَانَشَ فَرَضُ كَبِيرٍ عَلَى هَادِ الزَّوْجِ. <sup>32</sup> قَالُوا الْكَاتِبُ: "مَلِيحُ شَيْخٍ، قُلْتَ بِالْحَقِّ بِاللِّي اللهُ وَاحِدٌ وَمَا كَانَشَ إِلَهٌ غَيْرُهُ، <sup>33</sup> وَيُحِبُّ مِنْ كُلِّ الْقَلْبِ، وَكُلِّ الْعَقْلِ، وَكُلِّ الْقُوَّةِ، وَنُحْبَةُ الْقُرَيْبِ كَيْمَا نَفْسِكَ خَيْرٌ بَرَّافٍ مِنْ كَامِلِ الْمَحْرُوقَاتِ وَالذَّبَائِحِ." <sup>34</sup> شَافَ يَسُوعَ الْعَقْلَ فِي وَجَابِ الْكَاتِبِ وَقَالُوا: "مَا رَاكشَ بَعِيدًا عَلَى مَلَكُوتِ اللهِ"، وَوَاحِدًا مَا زَادَ قُدْرَ يُسَقْسِيهِ.

### الْمَسِيحُ وَدَاوُدُ

<sup>35</sup> نَطَقَ يَسُوعَ وَقَالَ وَهُوَ يَدْرَسُ فَالْمَعْبَدُ: "كَيْفَاشَ يَقُولُوا الْكُتَّابُ بِاللِّي الْمَسِيحُ وُلِيدُ دَاوُدَ؟" <sup>36</sup> دَاوُدُ بِالذَّاتِ قَالَ بِالرُّوحِ الْقُدُّوسِ: "قَالَ الرَّبُّ لِرَبِّي، أَقْعُدْ عَلَيَّ يَمِينِي حَتَّى نَحْطَ عَدِيَانِكَ تَحْتَ رَجْلَيْكَ." <sup>37</sup> دَاوُدُ بِالذَّاتِ يَقُولُوا رَبِّي، كَيْفَاشَ يُكُونُ وُلِيدُهُ؟" وَالغَاشِي كَانَ كَاتِرًا وَكَانُوا يُحِبُّونَ كَيْ يَسْمَعُولُوا. <sup>38</sup> وَفَالْتَعَلِيمُ مَتَاعُوا قَالَ: "رَدُّوْا بِالْكُتَّابِ الَّلِي يُحِبُّونَ يَمَشِيُونَ بِفُنَادَرِ طُولًا، وَيَسْلَمُونَ عَلَيْهِمْ فَالْأَسْوَاقُ، <sup>39</sup> وَيُحِبُّونَ الْكُرَاسَا الْأَوَّلِينَ فَالْجَمَاعُ وَيَقْعُدُونَ

مع اللاّولين فالوليمات، <sup>40</sup> اللي ياكلو ديار المهجالات ويَطْوَلُو فالصلاة باش يبانو. هدو ينالو عقاب كبير.

### صَدَقَةُ الْمَهْجَالَةِ

<sup>41</sup> وَقَعَدَ يَسُوعُ قَدَّامَ الْخَزَنَةِ، وَبَدَأَ يَمَيِّزُ كَيْفَاشْ كَانَ الْغَاشِي يَحِطُّ الدَّرَاهِمَ فِيهَا. كَايْنُ بَرْزَافٍ مِنَ الْمَرْفَهِينِ الْيِ حَطَّوْ بَرْزَافٍ، <sup>42</sup> وَجَاتِ وَاحِدَ الْمَهْجَالَةِ قَلِيلَةً، حَطَّتْ زَوْجَ دُرَيْهَمَاتِ قَيْسِ زَوْجِ دُورُو. <sup>43</sup> عَيَّطَ يَسُوعُ لِلتَّابِعِينَ مُتَاعُو وَقَالَ لَهُمْ: "تَقُولُكُمْ الصَّحْحُ، هَادِ الْمَهْجَالَةَ الْقَلِيلَةَ حَطَّتْ كَثْرَ مِنْهُمْ كَامَلِ الْيِ حَطَّوْ فَانْخَزَنَةَ، <sup>44</sup> خَاطِرْ هَوْمَ كَامَلِ حَطَّوْ مِنَ الشَّيْطَانَةِ مُتَاعَهُمْ بَصَّحْ هِيَ حَطَّتْ كَامَلِ وَاشْ عِنْدَهَا، حَطَّتْ كَامَلِ قَوْتَهَا."

## 13

### مَارَاتِ آخَرَ الزَّمَانِ

<sup>1</sup> وَكِي كَانَ يَسُوعُ خَارِجَ مِنَ الْمَعْبَدِ، قَالُوْ وَاحِدَ مِنَ التَّابِعِينَ مُتَاعُو: "شَيْخُ، شُوفْ وَاشْ مِنَ الْحَجَرِ، وَاشْ مِنَ الْبِنْيَانِ!" <sup>2</sup> قَالُوْ يَسُوعُ: "رَاكْ تُشُوفْ هَادِ الْبِنْيَانِ الْكَبِيرِ؟ مَا تَقَعَدُ حَتَّى حَجْرَةَ فَوْقَ حَجْرَةَ، كُلُّ شَيْءٍ يَنْهَدُ." <sup>3</sup> قَعَدَ يَسُوعُ عَلَى جَبَلِ الزَيْتُونِ مُقَابِلَ الْمَعْبَدِ، سَقَسَاوَهُ عَلَى جِيهِ بَطْرُسُ وَيَعْقُوبُ وَيُوْحَنَّا وَأَنْدْرَاوَسُ: <sup>4</sup> "قَوْلُنَا، وَقَتَاشْ يُكُونُ هَادِ الشَّيْءِ وَوَأَشْنُ هِيَ الْمَارَةُ بِاللِّي هَادِ الشَّيْءِ رَايْحُ يَخْلَاصُ؟" <sup>5</sup> وَبَدَأَ يَسُوعُ يَقُولُ لَهُمْ: "رَدَّوْ بِالْكُمِ يَعُودُ يَغْلَطُّكُمْ كَاشْ وَاحِدَ، <sup>6</sup> بَرْزَافِ الْيِ يَجِيوْ بِأَسْمِي يَقُولُو: "أَنَا هُوَ" وَيَغْلَطُّوْ نَاسِ بَرْزَافِ. <sup>7</sup> كِي تَسْمَعُو بِحُرُوبِ وَبِجَبَّارِ مُتَاعِ حُرُوبِ، مَا تُخَافُوشْ، لِأَرْمَ يَصْرَا هَادِ الشَّيْءِ، بَصَّحْ الْآخِرَةَ مَازَالِ. <sup>8</sup> خَاطِرْ تُنُوضُ أُمَّةٌ ضِدَّ أُمَّةٍ، وَمَمْلَكَةٌ

ضَدَّ مَمْلَكَةِ، يُكُونُ زَنَازَلُ فِي مُضَارَبِ بَزَافٍ وَجَاعَاتٍ. هَادِ الشِّي هُوَ الْبَدِيَّةُ  
 مُتَاعٌ وَجَاعُ الْوَلَادَةِ. <sup>9</sup> رَدُّو بِالْكُمِّ عَلَى رُوحِكُمْ، يُسَلِّمُوكُمُ لِمَجَالَسِ الدِّينِيِّينَ  
 وَلِلْجَامَعِ وَيَهِينُوكُمُ، تَوَقَّفُوا قُدَّامَ حُكَّامِ وَسُلَاطِنَ عَلَى جَالِي بَاشٍ تَشْهَدُوكُمُ.  
<sup>10</sup> وَلَا زِمَ قَبْلَ يَتَبَرَّحَ بِالْإِنْجِيلِ لِكَامِلِ الْأُمَمَاتِ. <sup>11</sup> وَكِي يَدِّيُوكُمُ يُسَلِّمُوكُمُ، مَا  
 تَتَخَيَّرُوشَ مِنْ قَبْلِ عَلَى وَاشٍ رَايْحِينَ تَقُولُوا، بَصَّحَ الْيَّي تَتَعَطَّلُوكُمُ فِي هَدْيِكِ  
 السَّاعَةِ قَوْلُهُ، خَاطَرَ مَا شِي أَنْتُمْ الْيَّي تَكُونُوا تَهْدُرُوا، الرُّوحُ الْقُدُّوسُ هُوَ الْيَّي  
 يُكُونُ يَهْدَرُ. <sup>12</sup> انْخَلُوا يُسَلِّمُ خَوْهُ لِمَوْتٍ، وَابَابَةُ وَليِدُو. يَنْوُضُوا ذُرَارِي  
 ضَدَّ مَوَالِيَهُمْ وَيَقْتُلُوهُمْ، <sup>13</sup> تَكُونُوا مَكْرُوهِينَ مِنْ الْكُلِّ عَلَى جَالِ آسْمِي. الْيَّي  
 يَتَبَّتْ حَتَّى لِلْأَنْخَرِ، هَذَاكَ يُسَلِّكُ. <sup>14</sup> كِي تَشُوفُوا نَجَاسَةَ الْوَحْدَةِ تَكُونُ وَينَ  
 مَا لَارْمَشَ، - الْيَّي يَقْرَأُ لَارْمَ يَفْهَمُ - هَمَّالًا مُتَاعِ الْيَهُودِيَّةِ، غَيْرَ يَهْرَبُوا لِلْجَبَالِ،  
<sup>15</sup> الْيَّي يُكُونُ فَالْسَطْحِ، غَيْرَ مَا يَهْبَطُشَ وَمَا يَدْخُلُشَ يَدِّي كَاشِ حَاجَةٍ مِنْ  
 دَارُو، <sup>16</sup> وَالْيَّي يُكُونُ فَالْحُوشِ، غَيْرَ مَا يُولِّيشَ لُورِ بَاشِ يَدِّي حَوَايَجُو. <sup>17</sup> يَا  
 وَيْلُهُمُ الْيَّي يُكُونُوا بِالْجُوفِ وَالْيَّي يَرْضَعُوا فِي هَدُوكِ الْيَامَاتِ. <sup>18</sup> صَلِّبُوا بَاشِ مَا  
 يُكُونُشَ هَادِ الشِّي فَالْشَتَا، <sup>19</sup> خَاطَرَ هَدُوكِ الْيَامَاتِ، تَكُونُ شَدَّةُ كَبِيرَةٍ مَا  
 صُرَاتُشَ بِحَالِهَا مِنْ الْيَّي بَدَاتِ الدُّنْيَا الْيَّي خَلَقَهَا اللهُ حَتَّى لَدْرُكٍ وَمَارَاهِيَشَ  
 رَايْحَةَ تَصْرَا. <sup>20</sup> وَلَوْ كَانَ الرَّبُّ مَا قَصَّرَسَ الْيَامَاتِ، لَوْ كَانَ فِي هَدْيِكِ  
 الْحَالَةَ دَاتِ مَا تَسَلِّكُ، بَصَّحَ عَلَى جَالِ الْمُخْتَارِينَ الْيَّي خَيْرُهُمْ، قَصَّرَ الْيَامَاتِ.  
<sup>21</sup> وَدَاكَ الْوَقْتِ، وَلَا كَاشِ وَاحِدًا قَالَلِكُمْ: "شُوفِ، الْمَسِيحُ رَاهُ هُنَا، وَلَا  
 رَاهُ هُنَا،" مَا تَامَنُوشَ، <sup>22</sup> خَاطَرَ رَايْحِينَ يَنْوُضُوا بَزَافِ الْيَّي يَدْعَاوُ بِالْيَّي هُوَمَ

المسيح، وأنبياء كدّابين، ويمدّو مارات وعجائب باش يغرّو لو كان يقدرّو حتّى المختارين. <sup>23</sup> أتوم، ردّو بالكّم، راني سبقت قتلّكم كلّ شي.

<sup>24</sup> بصّح في هدوك اليامات، بعد هديك الشدّة، الشمس تضلام والقمر ما يزيدش يضيوي، <sup>25</sup> والنجوم يطيحو من السما وقدرات السما يتزعزعو. <sup>26</sup> وداك الساع يشوفو بن الإنسان جاي فالسحابات بقدرّة كبيرة ومجد. <sup>27</sup> وداك الوقت بيعت الملائكة، ويلم المختارين متاعو من الربيع رياح ومن طرف الأرض حتّى لطرف السما. <sup>28</sup> خودو المتل من الكرمة: كي يربطاب الغصن متاعها وتورق، تعرفو بالي الصيف قريب. <sup>29</sup> هكذا أتوم ثاني، كي تشوفو هاد الشي يصرأ، تعرفو بالي بن الإنسان راه قريب، على البيان. <sup>30</sup> نقوللكم الصّح، هاد الجيل ما يكونش جاز حتّى يصرأ هاد الشي كامل. <sup>31</sup> السما والأرض يزولو، بصّح كلامي ما يزولش.

### كونو فاطنين

<sup>32</sup> أمر هداك اليوم والساعة، واحد ما يعرف، لا الملائكة فالسما، لا الإبن، غير الآب الي يعرف. <sup>33</sup> ردّو بالكّم، كونو فاطنين، خاطر ما تعرفوش وقتاش يوصل هداك الوقت. <sup>34</sup> كيما بنادم الي يسافر، يخلي دارو ويعطي كلافه للخدّامين متاعو، كل واحد خدمتو، ويوصي العساس متاع الباب باش يرد بالو. <sup>35</sup> همّالا كونو فاطنين، خاطر ما تعرفوش وقتاش يجي مول الدار، فالعشيّة ولاّ في نص الليل ولاّ كي يعوعش السردوك ولاّ الصباح، <sup>36</sup> يعود يجي على غفلة ويلقاكم راقدين. <sup>37</sup> الشي الي نقولوكم، نقولو للكل، كونو فاطنين."

## 14

## الْخُدَيْعَةُ

<sup>1</sup> عيد الفصح وعيد الفطير كانوا رايعين يجبو بعد يومين، وكانو رياس رجال الدين والكتاب يحوسو كيفاش يحكمو يسوع بالحيلة ويقتلوه، <sup>2</sup> خاطر قالو: "ماشي فالعيد، يعود يصرا الهول فالشعب."

## الريحة

<sup>3</sup> وكي كان يسوع في بيت عنيا قاعد على الميدة في دار سمعان البرص، جات مرا عندها قرعة متاع المرم فيها ريحة حرة وغالية بزاف، كسرتها وفرغت الريحة على راس يسوع. <sup>4</sup> جماعة من اللي كانوا تمة ما مجبهمش الحال وقالو في قلوبهم: "وعلاش هاد الخسارة؟" <sup>5</sup> هاد الريحة كانت قادرة تتباع كتر من تلت مية دينار يمتدو للقالين. "ولامو على المرا." <sup>6</sup> بصح يسوع قال: "خليوها، وعلاش راكم تغبنو فيها؟ دارتلي حاجة مليحة. <sup>7</sup> خاطر عندكم القالين دايماً معاكم، وتقدرو تديرو لهم الخير وقت ما حبيتو، بصح أنا ما نبقاش دايماً معاكم. <sup>8</sup> دارت اللي قدرت عليه، سبقت دهنات داتي لدفينتي. <sup>9</sup> نقولكم الصبح، وين يتبرح بالإنجيل في كامل الدنيا، يتحكا تاني واش دارت هاد المرا تفكيرة ليها."

## خيانة يهودا

<sup>10</sup> يهودا الإسخريوطي واحد من التابعين الطناش، راح لرياس رجال الدين باش يسلمهم يسوع. <sup>11</sup> هوم كي سمعو، فرحو ووعدوه يعطيلو الدراهم، وكان يحوس وقت موالم باش يسلمو.

## عَشاءُ الفَصْحِ مع التَّابِعِينَ

12 واليوم الأولُ مُتاع عيد الفطير كي كانوا يَدَّبُجو في خُروف الفَصْحِ، قالولو التَّابِعِينَ مُتاعو: "وين حَيِّيتنا نُروحو نُوجِدُوكَ باش تَأْكُلُ الفَصْحِ؟" 13 بَعَثَ زوج من التَّابِعِينَ مُتاعو وقاللَّهُم: "روحو للمدينة، تَمَلِّقاو بواحد رافد قَلَّةَ مُتاع الماء، تَبَعُوهُ، 14 ووين يَدْخُلُ، قولو لمول الدار: "الشيخ راه يَقول: وين راهي البيت اللي نَأْكُلُ فيها الفَصْحِ مع التَّابِعِينَ مُتاعي؟" 15 وهو يورِيكُم بيت فوقانيَّة كَبيرة مَفْرَشة وواحدة، تَمَّة وَجَدولنا الفَصْحِ." 16 خَرَجوا التَّابِعِينَ وراحو للمدينة ولَقَوا كُلَّ شَيءٍ كَمَا قاللَّهُم يَسوع، وَوَجَدوا الفَصْحِ.

17 كي جات العِشيَّة، جاي يسوع مع التَّابِعِينَ الطَّناش، 18 وكي كانوا قاعدين ياكلو على الميدة، قال يسوع: "نقوللَّكُم الصَّح، واحد فيكُم اللي راهو يَأْكُلُ معاي، رايح يَسَلِّمَني." 19 بداو يَتَغَبَّنو وَيَقولولو واحد واحد: "أنا؟" 20 قاللَّهُم يسوع: "واحد من الطَّناش، اللي يَغْمَسُ معاي فالطَّبسي، 21 بَنُ الإنسان رايح يَروح على حَساب ماهو مَكْتُوب عليه، بَصَّح يا ويلو اللي يَسَلِّمُ بَنُ الإنسان، خير لو هَدَاك البَنادَم لو كان ما تَزادش."

## عَشاءُ الرَبِّ

22 وكي كانوا ياكلو، خُدا يسوع انخَبز، بارَك، قَسَمَ وَعَطاهُم وقال: "خودو، هَدِي داتي"، 23 وخُدا الكاس، حَمَد، عَطاهُم وشربو مَنو كَامل، 24 وقاللَّهُم: "هَدَا دَمِّي، دَمَ العَهْدِ اللي يَسِيلُ على جال ناس بِزَاف، 25 نَقوللَّكُم الصَّح، ما تَزِيدش نَشْرَبُ من غَلَّةِ الدالية حَتَّى لَهَدَاك اليوم كي نَشْرَبو جَدِيد في مَلَكوتِ الله." 26 وَبَعْدَ ما غَنَّاوا التَّرانيم، خَرَجوا لَجَلِ الزيتون.



## يَسُوعُ يَخْبِرُ بِاللِّي بَطْرُسُ رَاحَ يَنْكُرُو

27 وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: "كَامَلُ رَايْحِينُ تَعْتَرُو خَاطِرَ مَكْتُوبِ: "نَضْرَبُ الرَّاعِي وَالخَرْفَانَ يَتَزْرَعُونَ"، 28 بَصَّحَ بَعْدَ مَا نَقُومُ، نَسَبَقْتُكُمْ لِلْجَلِيلِ." 29 بَصَّحَ قَالُوا بَطْرُسُ: "حَتَّى لَوْ كَانَ كَامَلُ يَعْتَرُو، أَنَا لَأَلَا." 30 قَالُوا لِيَسُوعُ: "نَقُولُ لَكَ الصَّحْحَ، الْيَوْمَ فِي هَادِ اللَّيْلَةِ، قَبْلَ مَا يَعْوَعَشُ السَّرْدُوكُ زَوْجَ مَرَّاتٍ، أَنْتَ تَنْكُرُنِي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ." 31 بَصَّحَ بَطْرُسُ زَادَ وَكَدَّ كَثْرًا: "لَوْ كَانَ يَلْزَمُنِي نُمُوتُ مَعَاكَ، عَمْرِي مَا نَنْكُرُكَ." وَكَامَلُ قَالُوا كَيْفَ كَيْفَ.

## فِي جَتْسِيمَانِي

32 وَرَاحُوا لِوَاحِدِ الْمَكَانِ وَاسْمُو جَتْسِيمَانِي، وَقَالَ يَسُوعُ لِلتَّابِعِينَ مُتَاعُو: "أَقْعُدُوا هُنَا بِيَدِي مَا نَصَلِّي."

33 وَأَدَا مَعَاهُ بَطْرُسُ وَيَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا وَبَدَا يَحْسُ بِالْخُوفِ وَبِالْقَلْقِ، 34 وَقَالَهُمْ: "نَفْسِي رَاهِي حَزِينَةٌ حَتَّى لَلْمُوتِ، أَقْعُدُوا هُنَا وَأَسْهَرُوا." 35 وَزَادَ أَدْنَا شَوْيَّةً، وَطَاحَ عَلَى الْأَرْضِ وَبَدَا يَصَلِّي بِأَشٍ وَلَا يَمَكُنُ تَبَعْدَ عَلَيْهِ هَادِ السَّاعَةِ، 36 وَقَالَ: "يَا أَبَا الْآبِ، كُلُّ شَيْءٍ مَقْدُورٌ عِنْدَكَ، بَعْدَ عَلِيِّ هَادِ الْكَاسِ، بَصَّحَ يُكُونُ مَاشِي وَاشِ نَحْبَ أَنَا، وَاشِ نَحْبَ أَنْتَ"، 37 وَجَا لِقَاهُمُ رَاقِدِينَ وَقَالَ لِبَطْرُسُ: "سَمْعَانُ، رَاكَ رَاقِدًا؟ مَا قَدَرْتَشِ تَسْهَرُ سَاعَةً مَعَايَ؟" 38 أَسْهَرُوا وَصَلُّوا بِأَشٍ مَا تُطِيحُوشِ فَالْغَوَايَةِ، الرُّوحُ نَاشِطٌ بَصَّحَ الدَّاتِ ضَعِيفَةً." 39 وَزَادَ بَعْدَ وَصَلًا بِكَلَامٍ وَاحِدٍ كَيْمَا صَلَا الْمَرَّةَ الْأُولَى. 40 وَزَادَ جَا وَلِقَاهُمُ رَاقِدِينَ، خَاطِرُ كَانُوا عَيْنِهِمْ تَقَالُ بِالنَّعَاسِ وَمَا عَرَفُوشِ وَاشِ يُجَاوِبُوهُ. 41 وَجَا الْمَرَّةَ الثَّلَاثَةَ وَقَالَهُمْ: "أَرَقُّدُوا دُرُكًا وَرِيحُوا. خُلَاصُ،

وَصَلَتِ السَّاعَةَ، بَنَ الْإِنْسَانَ رَاهُ نَسَلَمَ لِيَدَيْنِ الْخَلَطَائِينَ، <sup>42</sup> نَوْضُو نَرْوَحُو، هَاوُ قَرَّبَ الْيَسِيَّ نَسَلَمَنِي."

### يَسُوعُ يَقْبِضُو عَلَيْهِ

<sup>43</sup> وَتَمَّ تَمَّ وَهُوَ مَازَالُو يَهْدَرُ، جَا يَهُودَا، وَاحِدَ مِنَ التَّابَعِينَ الطَّنَاشِ وَمَعَاهُ غَاشِي بِالسِّيُوفَةِ وَالْمَطَارِقَ مَبْعُوتِينَ مِنْ رِيَّاسِ رُجَالِ الدِّينِ وَالْكُتَّابِ وَالشُّيُوخِ. <sup>44</sup> الْيَسِيَّ سَلَمُو كَانَ عَطَالَهُمْ مَارَةً تَفَاهَمُو عَلَيْهَا وَقَالَهُمْ: "الْيَسِيَّ نَبُوسُو، هَذَا هُوَ أَحْكَمُهُ وَأَدْيُوهُ بِالْعَسَةِ." <sup>45</sup> وَغَيْرَ جَا، أَدْنَا لِيَسُوعُ وَقَالَ: "سَيِّدِي"، وَبَاسُو. <sup>46</sup> شَدَّوهُ وَحَكَمُوهُ، <sup>47</sup> وَوَاحِدَ مِنَ الْيَسِيَّ كَانُو حَاضِرِينَ، جَبَدَ السِّيْفِ وَضَرَبَ خَدَّامَ رِيَّاسِ رُجَالِ الدِّينِ وَنَحَّالُو وَدَنُو.

<sup>48</sup> نَطَقَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: "خَرَجْتُو تَحْكُمُونِي بِالسِّيُوفَةِ وَالْمَطَارِقِ كِي السَّرَّاقِ، <sup>49</sup> كُنْتُ كُلَّ يَوْمٍ مَعَكُمْ فَالْمَعْبَدَ نَدْرَسُ، وَمَا حَكَمْتُونِي بِصَحِّ هَادِ الشِّيِّ بَاشَ يَحْقُقُ الشِّيِّ الْيَسِيَّ فَالْكُتُوبِ." <sup>50</sup> وَكَامَلَ التَّابَعِينَ خَلَاوَهُ وَهَرَبُو، <sup>51</sup> وَكَانَ وَاحِدَ الرَّاجِلِ يَتَّبِعُ فِيهِ، عَرِيَانَ لَابَسَ غَيْرَ قُمَاشِ رَقِيقِ وَحَكَمُوهُ، <sup>52</sup> طَلَقَ هَذَاكَ الرَّاجِلِ الْقُمَاشِ الرَّقِيقِ وَهَرَبَ عَرِيَانَ.

### عِنْدَ جَمَاعَةِ الْيَهُودِ

<sup>53</sup> أَذَاوُ يَسُوعُ عِنْدَ رِيَّاسِ رُجَالِ الدِّينِ، وَتَلَمَّوْ كَامَلَ رِيَّاسِ رُجَالِ الدِّينِ وَالشُّيُوخِ وَالْكُتَّابِ. <sup>54</sup> وَبَطْرُسُ كَانَ تَبَعَ مِنَ الْبَعِيدِ حَتَّى لِلدَّخَلِ فِي وَسْطِ الدَّارِ مَتَاعَ رِيَّاسِ رُجَالِ الدِّينِ، وَقَعَدَ مَعَ الْخَدَّامِينَ يَدْفَأُ قُدَّامَ النَّارِ. <sup>55</sup> رِيَّاسِ رُجَالِ الدِّينِ وَكَامَلَ الْمَجْلِسَ الدِّينِيَّ كَانُو يَحْوِسُو عَلَى شَهَادَةِ زُورٍ عَلَى يَسُوعَ بَاشَ يَقْتُلُوهُ وَمَا لِقَاوَشُ، <sup>56</sup> خَاطَرَ بَرَّافِ الْيَسِيَّ شَهِدُو بِالزُّورِ عَلَيْهِ بِصَحِّ الشَّهَادَاتِ

مُتَاعُهُمْ ما كانوا كيف كيف. 57 وكابن اللي ناضو وجابو عليه شهادات مُتاع الزور وقالو: 58 "سمعناه يقول: "أنا نهد بيت المقدس هذا المخدم بيدن بني آدم وفي تلت أيام نبي واحد آخر ماشي مخدم بيدن الناس." 59 وحتى في هدا، شهاداتهم ما كانوا كيف كيف. 60 ناض رايس رجال الدين فالوسط، سقسا يسوع وقال: "ما تجاوب والو هدو اللي راهم يشهدو عليك؟" 61 هو سكت وما جاوب والو. زاد رايس رجال الدين سقساه وقالو: "أنت هو المسيح بن الله المبارك؟" 62 داك الساع قالو يسوع: "أنا هو، ورايحين تشوفون الإنسان قاعد على يمين القدرة وجاي مع سخبات السما." 63 بصح رايس رجال الدين قطع حوايجو وقال: "واش مازلنا نسحقو شهود؟" 64 راكم سمعتو الكفر، واش راكم؟" كامل حكمو عليه باللي يستاهل الموت. 65 وبداو شوية منهم ييزقو عليه، ويخطيلو في وجهو، ويصقلو فيه ويقولو: "أنتبا" والعسكر لاقاه بالصقالي.

### بَطْرُسُ يَنْكُرُ يَسُوعَ

66 كي كان بطرس تحت في وسط الدار، جات واحدة من الخدامات مُتاع رايس رجال الدين، 67 وكي شافت بطرس يتدفا، خزرت فيه وقالت: "أنت تاني كنت مع الناصري يسوع"، 68 هو نكر وقال: "ما نعرفوش وما رانيش فاهم واش راكي تقولي"، وخرج لبرا فالساحة وعوعش السردوك. 69 وكي زادت شافتو الخديمة، بدأت تقول لي كانوا حاضرين باللي هدا منهم. 70 زاد هو نكر وشوية من بعد زادو اللي كانوا قائلو: "صح أنت منهم خاطر أنت تاني جليلي." 71 بدا هو يتعل ويحلف: "ما نعرفش هاد الراجل اللي

را كُمْ تَهْدَرُو عَلَيْهِ." 72 تَمْ تَمْ، عَوْعَشَ السَّرْدُوكِ الْمَرَّةَ الثَّانِيَةَ. تَفَكَّرَ بَطْرُسُ  
كَلَامَ يَسُوعَ كِي قَالُوا بِاللِّي قَبْلَ مَا يِعَوْعَشُ السَّرْدُوكِ زَوْجَ مَرَّاتٍ، أَنْتَ  
تَتَكْرِنِي ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. وَدَارَ وَبُكََا.

## 15

### عِنْدَ بِيلاطُسَ

1 غيرَ طَلَعَ النَّهَارِ، تَشَاوَرُوا رِيَّاسَ رُجَالَ الدِّينِ مَعَ الشُّيُوخِ وَالْكَتَّابِ وَكَامِلِ  
الْمَجْلِسِ الدِّينِيِّ وَرَبِطُوا يَسُوعَ وَأَدَّاهُ وَسَلَّمُوهُ لِبِيلاطُسَ.

2 وَسَقَسَاهُ بِيلاطُسُ: "أَنْتَ هُوَ سَلْطَانُ الْيَهُودِ؟" جَاوَبُوا وَقَالُوا: "أَنْتَ  
قُلْتَ"، 3 وَرِيَّاسَ رُجَالَ الدِّينِ تَهْمُوهُ بَرَّافٍ. 4 زَادَ بِيلاطُسُ سَقَسَاهُ وَقَالَ:  
"مَا تَجَاوَبَ وَالْو؟ شَوْفَ كَامِلٍ وَاشِ رَاهُمُ يَتَهَمُو فَيْكَ؟" 5 يَسُوعَ مَا زَادَ  
جَاوَبَ وَالْو حَتَّى بِيلاطُسَ نَدَهَشَ. 6 فِي كُلِّ عِيدٍ، كَانَ بِيلاطُسُ يَطْلُقُ  
لِلشَّعْبِ الْمُحَابِسِيِّ اللَّيِّي يَطَّلِبُوهُ، 7 وَكَانَ كَايْنِ فَالْحَبَسِ وَاحِدٍ وَاسْمُو بَارَابَاسَ مَعَ  
صُحَابُو، عَلَى جَالِ قَتِيلَةٍ فِي وَاحِدِ الْهَوْلِ، 8 وَطَلَعَ الْغَاشِي لِبِيلاطُسَ وَبَدَأَ يَطْلُبُ  
بَاشَ يَدِيرُهُمْ كَيْمًا مَوَالِفَ. 9 جَاوَبَهُمْ بِيلاطُسُ وَقَالَ لَهُمْ: "تَحْبُّو نَطْلُقْكُمْ  
سَلْطَانُ الْيَهُودِ؟" 10 خَاطَرَ كَانَ عَارِفَ بِاللِّي رِيَّاسَ رُجَالَ الدِّينِ سَلَّمُوا يَسُوعَ  
غَيْرَةَ. 11 رِيَّاسَ رُجَالَ الدِّينِ حَرَّشُوا الْغَاشِي بَاشَ يَطْلُقَهُمْ بَارَابَاسَ خَيْرِ،  
12 وَزَادَ جَاوَبَهُمْ بِيلاطُسُ وَقَالَ لَهُمْ: "وَاشِ حَيِّتُو نَدِيرَ لِي تَسْمِيُوهُ سَلْطَانُ  
الْيَهُودِ؟" 13 هُوَمَ زَادُوا عَيْطُوا: "أَصَلِّبُو"، 14 قَالَهُمْ بِيلاطُسُ: "وَاشِ مِنْ  
الشَّرِّ دَارُو؟" هُوَمَ زَادُوا عَيْطُوا: "أَصَلِّبُو." 15 حَبَّ بِيلاطُسَ يَرْضِي الْغَاشِي  
وَطَلَقَهُمْ بَارَابَاسَ وَسَلَّمَ يَسُوعَ بَعْدَ مَا جَدُّوه بَاشَ يَتَّصَلِبُ.

## العَسْكَرُ يَسْتَهْزِأُو

16 العَسْكَرُ أَدَاوَهُ لِدَاخَلَ وَسَطَ الدَّارِ الَّتِي هِيَ دَارُ الْحُكُومَةِ وَعَيَّطُو لِكَامَلِ العَسْكَرِ، 17 وَلَبَّسُو لِبَسَةَ لَوْنِهَا حَمْرَ حَامِقٍ وَضَفَرُوا تَاجَ مَتَاعِ الشُّوكِ وَدَارُوهُولُو، 18 وَبَدَاوِيسَلُّو عَلَيْهِ: "سَلَامٌ يَا سَلْطَانَ الْيَهُودِ"، 19 وَكَانُوا يَضْرِبُوهُ فِي رَاسِهِ بِقَصْبَةٍ وَيَزْفُو فِيهِ وَيَرْكَعُو عَلَى رُكْبَتَيْهِمْ قَدَامُو، 20 وَبَعْدَ مَا تَمَسَّخَرُوا بِهِ، نَحَاوَلُوا اللَّبْسَةَ الَّتِي لَوْنُهَا حَمْرٌ حَامِقٌ وَعَاوَدُوا لَبَّسُو حَوَائِجُو وَأَدَاوَهُ بَرَأَشَ يَصَلُّوهُ. 21 وَسَيَّفُو عَلَى وَاحِدٍ كَانَ جَائِي مِنَ الْحَوْشِ وَاسْمُو سَمْعَانَ الْقَيْرَوَانِي وَبَابَةَ سَكَنْدَرَ وَرُوفَسَ بَاشَ يَرْفَدُ صَلِيبَ يَسُوعَ.

## الصَّلِيبُ

22 وَأَدَاوَهُ لِمَدْرَبٍ وَاسْمُو جُلُجْتَةَ يَعْنِي مَكَانَ الْجُمُحَةِ، 23 وَعَطَاوَلُو شَرَابَ مَخْلُطٍ بِالْمُرَارِ وَهُوَ مَا خُدَاهَشُ. 24 صَلَبُوهُ وَتَقَاسَمُو حَوَائِجُو بِالْقُرْعَةِ بَاشَ يُشُوفُو كُلَّ وَاحِدٍ وَاشَ يَدَيْهِ. 25 كَانَتْ التَّسْعَةُ مَتَاعَ الصُّبَاحِ كِي صَلَبُوهُ، 26 وَكَانَتْ السَّبَّةُ الَّتِي أَتَّصَلَبَ عَلَيْهَا مَكْتُوبَةٌ: "سَلْطَانَ الْيَهُودِ"، 27 وَصَلَبُو مَعَاهُ زَوْجَ سَرَّاقِينَ، وَاحِدٌ عَلَى الْيَمِينِ مَتَاعُو وَالْآخَرُ عَلَى الْيَسْرَى. 29 وَاللِّي كَانُوا جَائِزِينَ كَانُوا يَسْبُو فِيهِ وَهُومَ يَهْزُو فِي رِيسَانِهِمْ وَيَقُولُو: "يَا الَّتِي تَهْدُ بَيْتَ الْمَقْدَسِ وَتَبْنِيهِ فِي ثَلَاثِ أَيَّامٍ، 30 سَلِّكَ رُوحَكَ وَأَهْبِطْ مِنَ الصَّلِيبِ." 31 رِيَّاسَ رِجَالِ الدِّينِ تَانِي مَعَ الْكُتَّابِ كَانُوا يَتَمَسَّخَرُو بِهِ وَيَقُولُو لِبَعْضِهِمْ بَعْضٌ: "سَلِّكَ وَاحِدًا خَرِينِ وَمَا قَدَرَشَ يَسَلِّكَ رُوحُو، 32 الْمَسِيحُ سَلْطَانَ إِسْرَائِيلَ! يَهْبِطْ دُرْكَ مِنَ الصَّلِيبِ بَاشَ نُشُوفُو وَنَامُنُو." وَاللِّي نَصَلَبُو مَعَاهُ تَانِي سَبُوهُ.

## الموت

33 كي جات الطنّاش مُتاع النهار، طاح الضّلام على كامل الأرض حتّى للتّلاثة مُتاع العشيّة. 34 وعلى التّلاثة مُتاع العشيّة، عيَّط يسوع بالزور: "إيلي إيلي، لما شبقتني؟" يعني: "إلهي، إلهي، وعلاش خلّيتني؟" 35 جماعة من اللي كانوا حاضرين سمعوه وقالو: "راهو يعيَّط لإيليا." 36 جا واحد يجري، عمر سَفَنجة بانحلّ ولوّاها على قِصبة وعطا لیسوع يشرب وقال: "خليو، نشوفو ولا يجي إيليا يهبطو."

37 بصّح يسوع عيَّط عيطة كبيرة وسلم الروح، 38 وتقطع حجاب بيت المقدس على زوج من الفوق حتّى للتحت. 39 كي شافو قائد المية اللي كان مقابلو سلم الروح هكذا قال: "هاد الراجل كان صح بن الله." 40 وكانو تاني نسا يشوفو من البعيد، ومنهم مريم المجدلية ومريم يمة يعقوب الصغير ويوسي وسالومة، 41 اللي كانوا يتبعو فيه ويخدموه كي كان فالجليل، وواحدخرين بزاف طلعو معاه لأورشليم.

## الدفينة

42 وغير جات العشيّة، وكان التواجد ليلة السبت، 43 جا يوسف، واحد من الرامة، مُستشار طالع، وكان يستنّا ملكوت الله، قدر يدخل عند بيلاطس يطلب منو دات يسوع. 44 ندهش بيلاطس اللي بانخف مات يسوع وعيَّط لقائد المية وسقساه ولا عندو بزاف من اللي مات. 45 كي أدا الخبر من قائد المية، عطا الدات ليوسف. 46 شرا يوسف كفن وهبط دات يسوع، كفنو وحطو في قبر محفور فالحجر، وكركر حجرة باش يسد باب القبر. 47 مريم المجدلية ومريم يمة يوسي كانوا يشوفو وين نخط.

## 16

## القيامة

1 كي جاز السبت، مَرِيَمُ المَجْدَلِيَّةُ ومَرِيَمُ يَمَّا يَعْقُوبُ وسالومة شراو زبوت مَعَطَّرِينَ باش يروحو يدهنو دات يَسُوعَ، 2 واليوم الأوَّل فالجمعة، الصُّباح بَكْرِي، مع طُلوُع الشَّمسِ، جاو للقبر، 3 وكانو يقولو لبعضهم بعض: "شكون يَكْرِكُلنا الحجرة من باب القبر؟" 4 طَلَّعو عينيهم وشافو الحجرة مَكْرَكَة والو كانت كَبيرة بَزَاف. 5 وكي دَخَلو للقبر، شافو راجل قاعد على اليمنى ولايس لبسة بيضة وتخلعو. 6 قاللهم الملاك: "ما تَنخلعوش، راكم تَحوسو على يَسُوعِ الناصري المصلوب. قام، ما راهوش هنا. هاو المكان وين كان مَحطوط. 7 بَصَّح رُوحو قولو للتابعين متاعو ولْبَطْرُسُ باللي رايح يَسْبَقُكم للجليل وتمة تُشوفوه كيما قاللکم." 8 خَرَجو وهربو من القبر خاطر كانوا بالرجفة والخلعة، وما قالو حتّى حاجة لحتّى واحد خاطر كانوا خايفين.

## يَسُوعُ يَضْهَرُ لِمَرِيَمِ المَجْدَلِيَّةِ

9 قام يَسُوعُ الصُّباح بَكْرِي اليوم الأوَّل متاع الجمعة، سَبَقَ ضَهْرَ لِمَرِيَمِ المَجْدَلِيَّةِ، اللي كان خَرَجَ منها سَبْعَ شَيَاطِنَ. 10 راحَت هي وخَبَرَت اللي كانوا معاه وكانو خزاناً ويبيكيو، 11 وهوم كي سَمَعو باللي يَسُوعُ راهو حي وباللي شافتو ما آمنوش.

## يَسُوعُ يَضْهَرُ لَزُوجِ تَابِعِينَ

12 بَعْدَ هَذَا، زاد ضَهْرَ في صِفَة واحد خرى لزوج منهم كانوا يمشيو رايحين للبلاد. 13 راحو هاد الزوج أدّوا البشارة للأخرين وتاني ما آمنوهمش.

## يَسُوعُ يَضْرِبُ لِلتَّابِعِينَ

14 مع الآخر، كي كانوا التابعين في حُدُوشِ على الميدة، ضَهَرَهُمْ وَلَا مَهْمَ على اللي ما آمنوش وعلى قساوة قلوبهم خاطر ما آمنوش اللي شافوه حي،  
 15 وقاللهم: "روحو للدنيا كامل وروحو بالإنجيل لكامل الخلق، 16 اللي يامن ويتعمد يسلك، بصح اللي ما يامنش يتحكم عليه. 17 وهاد المارات يرافقو المومنين: بأسمي يخرجو الشياطين، يهدرو لغات جدد، 18 يشدو الحنوشة في يديهم، ولا شربو حاجة تقتل ما تضرهمش، ويديرو يديهم على المرضى ويراو."

## الرَّبُّ يَسُوعُ يَطَّلَعُ لِلسَّمَاءِ

19 بعد ما هدرلهم الرب يسوع، اترفع فالسما، وقعد على يمين الله.  
 20 وهوم راحو يبشرو في كل مكان، والرب كان يخدم معاهم ويتبت كلهم بالمارات اللي يوافقوها. آمين.



الجزائرية باللهجة الجديد العهد

**Arabic, Algerian Spoken: Arabe Algerian NT**

copyright © 2018 United Bible Societies

Language: (Arabic, Algerian Spoken)

Contributor: SIL International (in Eurasia)

New Testament in Colloquial Arabic of Algeria

All rights reserved.

2020-11-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

e1713164-cc45-5459-a790-ee1d918a6d65